

Distr.
GENERAL

CEDAW/SP/1996/3
24 January 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية القضاء

على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

الاجتماع التاسع

نيويورك، ٢٩ شباط/فبراير ١٩٩٦

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

انتخاب ١١ عضوا في اللجنة المعنية بالقضاء على جميع
أشكال التمييز ضد المرأة، ليحلوا محل مَنْ تنتهي مدة
عضويتهم في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٦، وذلك وفقا لأحكام
الفقرتين ٤ و ٥ من المادة ١٧ من اتفاقية القضاء على
جميع أشكال التمييز ضد المرأة

مذكرة من الأمين العام

١ - وفقا للفقرة ٤ من المادة ١٧ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، سيدعو الأمين العام إلى عقد الاجتماع التاسع للدول الأطراف بمقر الأمم المتحدة في ٢٩ شباط/فبراير ١٩٩٦ من أجل انتخاب ١١ عضوا في اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة من قائمة أشخاص رشحتهم الدول الأطراف للحلول محل مَنْ تنتهي مددهن في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (انظر المرفق الأول). وترد في المرفق الثاني أسماء الأعضاء الـ ١٢ اللاتي ستستمر عضويتهن باللجنة حتى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٨.

٢ - وعملا بالفقرة ٣ من المادة ١٧ من الاتفاقية، دعا الأمين العام الدول الأطراف في مذكرة شفوية مؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، إلى تقديم ترشيحاتها لانتخاب ١١ عضوا باللجنة خلال شهرين من الدعوة. وقد أعد الأمين العام القائمة التالية، بحسب الترتيب الأبجدي الانكليزي، لجميع المرشحات حتى ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، مع بيان الدول الأطراف التي رشحتهم.

<u>اسم المرشحة</u>	<u>البلد المرشح</u>
عائشة فريد أشار	تركيا
ايرينا بورتا	بولندا
كارلوتا بوستيلو	اسبانيا
سيلفيا كارترايت	نيوزيلندا
يولاندا فيرير غوميس	كوبا
عايدة غونزاليس	المكسيك
سلمى خان	بنغلاديش
يونغ - شونغ كيم	كوريا
اوا ليني نانا	توغو
إميلين نفو باسي	الكاميرون
أهوا أويدراوغو	بورкина فاسو
بياتريكس جيزيل راتانغا	غابون
آن ليز ريبيل	النرويج
هانا بياتي شوب - شيلينغ	ألمانيا
كونغيت سينيغيورغيس	إثيوبيا
تراوري مامادو	مالي

٣ - وترد في المرفق الثالث السير الذاتية للمرشحات المذكورات أعلاه كما قدمتها حكوماتهن.

المرفق الأول

قائمة أعضاء اللجنة الإحدى عشرة اللاتي
تنتهي مددهن في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٦

<u>العضو</u>	<u>بلد الجنسية</u>
كول ايكور	تركيا
كارلوتا بوستيلو	اسبانيا
سيلفيا كارترايت	نيوزيلندا
ليليانا غوردوليش دي كوريا	الأرجنتين
إيفانجلينا غارسيا - برينس	فنزويلا
سلمى خان	بنغلاديش
بيركو انيلي ماكينن	فنلندا
إيلسا فيكتوريا مونيوز - غوميز	كولومبيا
أهوا أويدراوغو	بوركينا فاسو
هانا بياتي شوب - شيلينغ	ألمانيا
كونغيت سينيفيورغيس	إثيوبيا

المرفق الثاني

قائمة الأعضاء الاثنتي عشرة اللاتي ستستمر
عضويتهن باللجنة حتى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٨

<u>العضو</u>	<u>بلد الجنسية</u>
شارلوت أباكا	غانا
آمنة عويج	تونس
تنداي روث باري	زمبابوي
ديزيريه باتريشيا برنار	غيانا
ميريام يولندا استرادو كاستيو	إكوادور
إيفانكا كورتي	إيطاليا
أورورا خافاتي دي ديوس	الفلبين
سونارياتي هارتونو	إندونيسيا
جينكو ساتو	اليابان
كارميل شاليف	إسرائيل
لين شانغزين	الصين
ميرفت التلاوي	مصر

المرفق الثالث

السيرة الذاتية للمرشحاتعايشة فريد أشار

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد: ١٩٤٨
 مكان الميلاد: بورصا، تركيا
 الجنسية: تركية
 الحالة العائلية: متزوجة ولها طفل واحد
 اللغات: التركية والانكليزية والفرنسية (مستوى متوسط)
 العنوان الدائم: Iran Caddesi 29/3
 Gazi Osman Pa sa,
 Ankara

التعليم:

١٩٧٦ دكتوراه الفلسفة من قسم علم الاجتماع بكلية براين ماور، براين ماور، بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية
 ١٩٧٣ ماجستير من قسم علم الاجتماع بكلية براين ماور، الولايات المتحدة
 ١٩٧٠ بكالوريوس من قسم العلوم الاجتماعية بكلية الشرق الأوسط التقنية، أنقرة
 ١٩٦٦ مدرسة داريين الثانوية
 داريين، كونيتيكت، الولايات المتحدة

المنح الدراسية والمنح

١٩٩٥ - ١٩٩٤ منحة لإجراء أبحاث من البنك الدولي
 ١٩٩٢ - ١٩٩١ منحة لإجراء أبحاث من معهد الأبحاث الأسرية، جمهورية تركيا
 ١٩٨٨ - ١٩٨٧ جائزة مسابقة الأبحاث المتعلقة بالشرق الأوسط التي نظمتها مؤسسة فورد
 ١٩٧٦ - ١٩٧١ منحة دراسية مقدمة من وزارة التعليم التركية للدراسات العليا في الخارج
 ١٩٦٥ - ١٩٦٦ برنامج تبادل الطلاب في الخدمة الميدانية الأمريكية

الوظائف:

١٩٩٥ حتى الآن أستاذة في قسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة الشرق الأوسط التقنية، أنقرة

رئيسة برنامج الدراسات العليا المتعلقة بالمرأة واحتياجات الجنسين، معهد العلوم الاجتماعية في جامعة الشرق الأوسط التقنية	١٩٩٤ حتى الآن
أستاذة مساعدة في قسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة الشرق الأوسط التقنية، أنقرة	١٩٨٩ - ١٩٩٥
مساعدة رئيس قسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة الشرق الأوسط التقنية	١٩٨٦ - ١٩٨٧
أستاذة مساعدة (غير متفرغة) بقسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة اليرموك، إربد، الأردن (في إجازة دراسية من جامعة الشرق الأوسط التقنية)	١٩٨٤ - ١٩٨٦
أستاذة مساعدة بقسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة الشرق الأوسط التقنية، أنقرة	١٩٧٧ - ١٩٨٩
مدرسة بقسم العلوم السياسية والإدارة العامة، جامعة الشرق الأوسط التقنية، أنقرة	١٩٧٦ - ١٩٧٧
مدرسة (غير متفرغة) قسم علم الاجتماع، جامعة وايدنر، شيلستر، بنسلفانيا، الولايات المتحدة	١٩٧٤ - ١٩٧٥

مشاريع الأبحاث التي أنجزتها والجارية

"التمييز على أساس الجنس والمواقف إزاء الموظفين: حالة قطاع التعليم في تركيا"	١٩٩٤ -
بحث جاري بدعم من مشروع البنك الدولي لتنمية فرص عمالة المرأة في تركيا	
"أنماط التضامن النسائي في المجتمع القائم على النظام الأبوي"، بحث جاري بدعم من مشروع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: البرنامج الوطني لتحسين فرص مشاركة المرأة في التنمية	١٩٩٤ -
"العلاقات بين الأشخاص وأدوار الجنسين في الأسر المقيمة في ضواحي الأخصاص التركية" بحث بدعم من معهد الأبحاث الأسرية، جمهورية تركيا	١٩٩١ - ١٩٩٢
"المرأة في المجال الأكاديمي" بحث بدعم من المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية، والمركز الدولي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	١٩٨٨ - ١٩٨٩
"المرأة والأصولية الإسلامية في تركيا" مشروع بحث بدعم من مؤسسة فورد	١٩٨٧ - ١٩٨٨

العضوية في المنظمات واللجان المهنية

ضابطة الاتصال الوطني لتركيا في الشبكة الأوروبية للدراسات المتعلقة بالمرأة

عضو في الرابطة الدولية لعلم الاجتماع

عضو في الرابطة الأوروبية لعلم الاجتماع

عضو في رابطة دراسات الشرق الأوسط

عضو في لجنة التنظيم الدولية للندوة الأوروبية المعنية بموضوع "نهج الجنسين إزاء حالات الطوارئ: حقائق متعلقة بالمرأة"، مجلس أوروبا والشبكة الأوروبية للدراسات المتعلقة بالمرأة ومركز الدراسات النسائية في حوض البحر الأبيض المتوسط، أثينا، من ٤ إلى ٧ أيار/مايو ١٩٩٥

عضو في لجنة التنظيم الدولية للمؤتمر الأوروبي المعني بموضوع "نهج الجنسين إزاء الصحة في حالات الطوارئ: حقائق متعلقة بالمرأة" مجلس أوروبا والشبكة الأوروبية للدراسات المتعلقة بالمرأة ووزارة الصحة في جمهورية سان مارينو، سان مارينو، ٨ و ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

عضو في مجلس مستشاري مركز أبحاث وتعليم المرأة

عضو في جمعية العلوم الاجتماعية التركية

عضو مؤسس في جمعية علم الاجتماع التركية

أطروحات شهادة الماجستير التي أشرفت عليها

"مشاركة المرأة في القطاع الحكومي في الأردن: حنان أحمد حج اسماعيل، حزيران/يونيه ١٩٨٧

"حركة التضامن في بولندا"، بينار اكشالي، شباط/فبراير ١٩٩١

"خصائص الحياة المهنية لكبار المسؤولين الإداريات التركيات ودورهن" اسين كول أتاك، تموز/يوليه ١٩٩٤

المؤتمرات الوطنية والدولية التي شاركت فيها والأوراق المقدمة

عضو في الوفد التركي الرسمي إلى المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤ - ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥

ورقة عن "مشاركة القوة العاملة النسائية في تركيا" قدمت إلى اجتماع فريق الخبراء المعني بالمرأة في مجال الصناعة التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، فيينا، ٩ - ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٥

ورقة عن "المرأة في تركيا: بين العلمانية والحركة الإسلامية" قدمت في المؤتمر المعني بالمرأة في المجتمعات الإسلامية - حقوق المرأة كجزء من حقوق الانسان الذي عقدته منظمة معهد أسين التابع لمؤسسة فريدريش إبرت، برلين، ٢١ - ٢٣ أيار/مايو ١٩٩٥

رئيسة جلسة في الندوة الأوروبية المعنية بموضوع "نهج الجنسين إزاء حالات الطوارئ: حقائق متعلقة بالمرأة" مجلس أوروبا والشبكة الأوروبية للدراسات المتعلقة بالمرأة ومركز الدراسات النسائية في حوض البحر الأبيض المتوسط، أثينا، ٤ - ٧ أيار/مايو ١٩٩٥

ورقة عن "التوقعات والمواقف فيما يتعلق بأدوار الجنسين والعلاقات بين الأشخاص في الأسر الحديثة التحضر" قدمت في مؤتمر العلوم الاجتماعية الذي نظّمته اللجنة الوطنية التابعة لليونسكو، بولو، تركيا، ١٤ - ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

ورقة عن "المرأة في مؤسسات التعليم العالي: الحالة التاريخية والمعاصرة" قدمت في الندوة الدولية المعنية بالمرأة في الحياة الأكاديمية: مقارنة بين الحياة المهنية للمرأة في الجامعات التركية والألمانية"، أنقرة، ٢٢ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤

ورقة عن "الرجل والمرأة في المجتمع التركي: الفوارق بين الجنسين في المواقف والتوقعات وسلوك المهاجرين من المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية" قدمت إلى المؤتمر العالمي الثالث عشر المعني بعلم الاجتماع بيلفيلد، ألمانيا، ١٧ - ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٤

ورقة عن "المرأة التركية في الحياة الأكاديمية" قدمت إلى المؤتمر الدولي السنوي السابع المعني بالمرأة في التعليم العالي، أوردندو، فلوريدا، ٦ - ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

ورقة عن "تاريخ حياة المرأة في مجال الحياة الأكاديمية في تركيا وأنماط حياتها المهنية" قدمت إلى الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالمسار الذي يتبعه موظفو الجامعات حسب نوع الجنس والمهنة، مدريد، ٧ - ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣

ورقة عن "تعليم المرأة في تركيا: ظاهرة السوار الذهبي" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بموضوع "من الديكتاتورية إلى الديمقراطية: المرأة في منطقة حوض البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية"، برشلونة، ١٦ - ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣

ورقة عن "أسباب المشاركة الكبيرة للمرأة في الحياة الأكاديمية في تركيا وآثارها" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بالتعليم، رابطة طلاب جامعة هولندا، ديلفت، ١٥ أيار/مايو ١٩٩٣

ورقة عن "مشاركة المرأة التركية في التعليم العالي" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بحالة المرأة في بلدان حوض البحر الأبيض المتوسط: تقييم معاصر"، جامعة هاسيتيب، بيتيب، أنقرة، ٥ - ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

ورقة عن "المرأة والتعليم الجامعي في تركيا" قدمت في المؤتمر الدولي المعني ببناء أوروبا بدون حدود: دور المرأة، مركز الدراسات النسائية في حوض البحر الأبيض المتوسط، أثينا، ٢٧ - ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١

ورقة عن "الثقافة والتغير السياسي والمرأة في الجامعة: السقف الزجاجي في الحياة الأكاديمية التركية" قدمت إلى حلقة العمل المعنية بالتدرج الطبقي للجنسين في الحياة الأكاديمية: دراسة شاملة لعدة ثقافات، راسو، السويد، ١٠ - ١٧ آب/أغسطس ١٩٩١

ورقة عن "الحركات الأصولية الإسلامية والمرأة في الدولة العلمانية: حالة تركيا" قدمت في الاجتماع السنوي للجمعية الدولية المعنية بعلم النفس السياسي، هلسنكي، ١ - ٥ تموز/يوليه ١٩٩١

ورقة عن "المرأة والتعليم في تركيا: حالة الطالبات في التعليم العالي" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بالمرأة والتنمية الاجتماعية الاقتصادية، وزارة العمل التركية والمديرية العامة لمركز المرأة ومشاكلها، أنقرة، ٢٠ و ٢١ نيسان/أبريل ١٩٩١

ورقة عن "أوضاع المرأة التركية وجاذبية الأيدولوجيات الدينية المحافظة" قدمت في الحلقة الدراسية الدولية المعنية بدراسات المرأة ووضع المرأة الاجتماعي في أوروبا الشرقية والغربية، الشبكة الأوروبية للدراسات المتعلقة بالمرأة، لاهاي، ٢٢ - ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠

ورقة عن "المرأة التركية في الحياة المهنية العلمية الأكاديمية" قدمت في الجلسة المعنية بموضوع "المرأة في مجال العلوم: المشاكل والمنظورات"، المؤتمر العالمي الثاني عشر المعني بعلم الاجتماع، مدريد، ٩ - ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠

ورقة عن "التدرج الطبقي للجنسين في الحياة الأكاديمية: حالة تركيا" قدمت في حلقة العمل المعنية بالتدرج الطبقي للجنسين في الحياة الأكاديمية، باريس، ٢ - ٧ تموز/يوليه ١٩٩٠

ورقة عن "بعد من أبعاد الحوار السياسي للحركات الأصولية الإسلامية: إسلام المرأة في تركيا" قدمت في المؤتمر الوطني الثالث المعني بالعلوم السياسية، رابطة العلوم السياسية وجامعة الأناضول، أسكي شهر، تركيا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

ورقة عن "المرأة والحياة المهنية العلمية: المرأة التركية في الحياة الأكاديمية" قدمت في المؤتمر الدولي المعني "بتحسين إمكانيات العمل للنساء في ظل مجتمع متغير: السنوات المقبلة"، الوكالة التركية للعمالة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، اسطنبول، ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ورقة عن

"المرأة في مجال العلوم الأكاديمية: تركيا، عام ١٩٨٩" قدمت في الاجتماع الثالث للمشروع المشترك بين اليونسكو ومركز فيينا الدولي المعني بموضوع "مشاركة المرأة في المناصب ذات المسؤولية في الحياة المهنية العلمية والتكنولوجية: العقبات والفرص"، لشبونة، ٢٨ - ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩

ورقة عن "الحركات الاجتماعية في تركيا في الثمانينات" قدمت في المؤتمر الوطني الثاني للعلوم الاجتماعية، الرابطة التركية للعلوم الاجتماعية وجامعة الشرق الأوسط التقنية، قسم علم الاجتماع، أنقرة، من ٣١ أيار/مايو إلى ٢ حزيران/يونيه ١٩٨٩

ورقة عن "المرأة والحركة الإسلامية في تركيا: دراسة عن المجلات النسائية الإسلامية ومجموعة من الطالبات الجامعيات" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بوضع المرأة في تركيا في الثمانينات، جامعة كاسيل، كاسيل، جمهورية ألمانيا الاتحادية، ١٧ - ٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٩

ورقة عن "اقتراح بالقيام بمشروع بحث عن المرأة في مجال العلم والتكنولوجيا" قدمت في الاجتماع الثاني للمشروع المشترك بين اليونسكو ومركز فيينا الدولي المعني بموضوع "مشاركة المرأة في المناصب ذات المسؤولية في الحياة المهنية العلمية والتكنولوجية: العقبات والفرص"، سوزدال - موسكو، ٦ - ١١ آذار/مارس ١٩٨٩

ورقة عن "حزب الطريق المستقيم" قدمت في المؤتمر الدولي المعني بالاستمرارية والتغير في حياة الأحزاب السياسية التركية، جامعة بيلكنت أنقرة، ١٠ - ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨

ورقة عن "الردود البديلة لتنازع الأدوار بوصفها قوى للنهوض بالحياة المهنية للمرأة: دراسة عن أنماط الحياة المهنية للمرأة التركية في المجال الأكاديمي" قدمت إلى الاجتماع الأول للمشروع المشترك بين اليونسكو ومركز فيينا الدولي المعني بموضوع "مشاركة المرأة في المناصب ذات المسؤولية في الحياة المهنية العلمية والتكنولوجية: العقبات والفرص"، زغرب، ٢١ - ٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٨

ورقة عن "المرأة في أيديولوجية الإحياء الإسلامي في تركيا: مذكرات ثلاث مسلمات" قدمت في المؤتمر المعني بالإسلام في تركيا، مركز دراسات الشرق الأدنى والأوسط، كلية الدراسات الشرقية والأفريقية، جامعة لندن، ١١ و ١٢ أيار/مايو ١٩٨٨

ورقة عن "أنماط أولويات الأدوار والحياة المهنية للمرأة في المجال الأكاديمي: دراسة شاملة لعدة ثقافات عن أساتذة الجامعات التركية والأردنية" قدمت في المؤتمر الدولي الثالث المتعدد التخصصات المعني بالمرأة، دبلن، ٦ - ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٧.

المنشورات

"تعليم المرأة في تركيا: تاريخ التناقضات"

"Women's education in Turkey: a history of paradoxes", in Turkish women, A. Ayata and Ç. Balim (eds.), Cambridge University Press, 1995 (forthcoming).

"المرأة والإسلام في تركيا"

"Women and Islam in Turkey", in Women in Modern Turkish Society: a reader, Ş. Tekeli (ed.), Zed Publishers, London, 1995.

"التعليم العالي في تركيا: سواء من الذهب للنساء"

"Higher education in Turkey: a gold bracelet for women", in World Yearbook of Education, 1994. The Gender Gap in Higher Education, Kogan Page Publishers, London, 1994, pp. 160-170.

"المرأة التركية في المجال الأكاديمي"

"Turkish women in academia", in Proceedings of the 7th Annual International Conference on Women in Higher Education, Orlando, Florida, 6-8 January 1994, pp. 1-7.

"المرأة والتعليم الجامعي في تركيا"

"Women and university education in Turkey", in Higher Education in Europe, vol. XVIII, No. 4, 1993, pp. 65-77.

"İslamci ideoloji ve kadın", in Cağdaş Türkiye'de İslam, R. Tapper (ed.), Sarıay Yayinevi, İstanbul, 1993, pp. 205-236.

"Bireyle arsa ilişkeler ve Cinsiyet Kolleri", in Geçekondularda Atelerarası Geleneksel Dayanışmanın Cağdaş Organizasyonlara Dönüşümü, Kadın ve Sosyal Hizmetler Müsteşarlığı Yayınları, Ankara, 1993, pp. 195-247.

"الإسلام في تركيا"

"Islam in Turkey", in Turkey and Europe, C. Balkir and A. M. Williams (eds.), Pinter Publishers, Ltd., London and New York, 1993, pp. 219-238.

"المرأة في الحياة المهنية العلمية الأكاديمية في تركيا"

"Women in academic science careers in Turkey", in Women in Science: Token Women or Gender Equality?, Veronica Stolte-Heiskanen, Feride Açar, Nora Ananieva, Dorothea Coudart (eds.), ISSC-UNESCO Publication, Berg Publishers, Oxford University Press, 1991, pp. 147-171.

"تاريخ حياة المرأة وأنماط حياتها المهنية في المجال الأكاديمي: التجربة التركية"

"Life histories and career patterns of women of academe: the Turkish experience", Proceedings of the Conference on Gender and Professional Trajectory of the University Staff, Universidad Complutense, Madrid, 1994 (in print).

"Türkiye'de Kadın ve Eğitimi: Yüksek Öğretimde Kız Öğrencilerin Konumu", in Kadın ve Sosyo-Ekonomik Gelişme, Başbakanlık, Kadının Statüsü ve Sorunları Genel Müdürlüğü Yayınları, Ankara, 1992, pp. 11-22.

"المرأة في ايدولوجية الاحياء الاسلامي: مذكرات ثلاث مسلمات"

"Women in the ideology of Islamic revivalism: three Islamic women's journals", in Islam in modern Turkey: religion, politics and literature in a secular State, Richard Tapper (ed.), I.B. Tauris and Co., Ltd., Publishers, London, 1991, pp. 280-303.

"حزب الطريق المستقيم"

"The True Path party", in Political Parties and Democracy in Turkey, Martin Heper and Jacob M. Landau (eds.), I. B. Tauris and Co., Ltd., Publishers, London, 1991, pp. 188-201.

"Was die islamische Bewegung für Frauen so anziehend macht: eine Untersuchung der Frauenzeitschriften und eine Gruppe von Studentinnen, in Frauenforschung aus der Türkei: Aufstand im Haus der Frauen, Ayla Neusel, Şirin Tekeli and Meral Akkend (eds.), Orlanda Frauenverlag, Berlin, 1991, pp. 73-92.

"أولويات الأدوار وأنماط الحياة المهنية: دراسة شاملة لعدة ثقافات عن اساتذة الجامعات التركية والأردنية"

"Role priorities and career patterns: a cross-cultural study of Turkish and Jordanian university teachers", in Storming the tower: women in the academic world, Suzanne S. Lie and Virginia E. O'Leary (eds.), Kogan Page, London, 1990, pp. 129-143.

"Frauen und Akademische Bildung in der Türkei", in Zeitschrift Fur Turkeistudien, fall - winter 1990, pp. 77-91.

"المرأة التركية في المجال الأكاديمي: مركزها واتجاهاتها في عام ١٩٨٩"

"Turkish women in academia: status and trends in 1989", in Improving employment prospects for women in a changing society: the years ahead, Turkish Employment Agency Publication, Ankara, 1990, pp. 83-103.

"المرأة العاملة في ظل مجتمع متغير: حالة الأكاديميين الأردنيين"

"Working women in a changing society: the case of Jordanian academics", in METU studies in development, 13(3-4), 1986, pp. 307-324.

"المرأة التركية في المجال الأكاديمي: أدوارها وحياتها المهنية"

"Turkish women in academia: roles and careers", in METU studies in development, 10(4), 1983, pp.409-446.

"ملاحظات عن علم الاجتماع السياسي: النهج البديلة في توزيع السلطة"

Notes on Political Sociology: Alternative Approaches to Power Distribution (Mimeo), Middle East Technical University, Department of Public Administration, 1980.

"المجتمع: الهجرة الريفية والتحضر"

"The Geçekundu: rural migration and urbanization by Kemal Karpat", book review, METU studies in development (13), fall 1976.

"النخبوية مقابل التعددية: دراسة عن خصائص الخلفية الاجتماعية للنخبة السياسية في بورسا"

"Élitism vs. pluralism: a study of the social background characteristics of Bursa's political elite", unpublished Ph.D. dissertation, Department of Sociology, Bryn Mawr College, 1976.

"العملية السياسية والنخب السياسية في تركيا في الفترة من ١٩٢٣ إلى ١٩٦٠"

"Political process and political élite in Turkey: 1923-1960: unpublished M.A. thesis, Department of Sociology, Bryn Mawr College, 1973.

ايرينا بوروتا

[الأصل: بالفرنسية]

١٨ أيار/مايو ١٩٥٠، في زجيرز، ببولندا

ul. Wdzieczna 4/33

93-326 Łódź

Poland

الفرنسية والانكليزية

جامعة لودز، كلية الحقوق والإدارة

كرسي القانون الأوروبي

ul. Uniwersytecka 3, 90-137 Łódź

استاذة مساعدة

تاريخ ومحل الميلاد:

العنوان:

اللغات:

مكان العمل:

المنصب:

التعليم:

جامعة وارسو، ماجستير في القانون

١٩٧٢

جامعة لودز، دكتوراة في القانون

١٩٨٢

جامعة باريس اكس نانثير، دراسات في قانون العمل الفرنسي

١٩٧٧-١٩٧٦

جامعة ستراسبورغ، دبلوم دراسات القانون المقارن

١٩٧٨

جامعة نانت، دراسات في قانون العمل الفرنسي

١٩٩٢-١٩٩١

١ - تتركز الاهتمامات الدراسية الرئيسية للدكتورة بوروتا في موضوع اشكالية المساواة بين الرجل والمرأة في مجال العمل. وتتناول هذه المسألة في دراسة تأهيل، بلغت آخر مرحلة في إعدادها، عن موضوع "المساواة بين الرجل والمرأة في العمل وفقا لقانون الجماعات الأوروبية، والآثار المترتبة بالنسبة لبولندا". وستنشر هذه الدراسة في عام ١٩٩٦. وقد ارتبطت عدة منشورات بعملية إعداد هذه الدراسة (وترد طيه قائمة بأهمها). وتتناول الى حد كبير مسألة التمييز ضد المرأة في مجال العمل.

٢ - وتتسم أعمال الدكتورة بوروتا التي تركز على المساواة بين الرجل والمرأة في مجال العمل، بطابع قانوني ومقارن. وتعود رؤية الدكتورة للمشكلة من هذا المنظور الى أنشطتها الدولية. وتجدر الإشارة في هذا السياق الى أنها إحدى خبراء "حركة التضامن" لدى منظمة العمل الدولية. وتتعاون مع إدارة لجنة الاتحاد الأوروبي وتشارك في أعمال مركز الوثائق التابع لمجلس أوروبا في وارسو. كما أنها مرتبطة بعقود عديدة مع المراكز الجامعية. وتجدر الإشارة كذلك الى تعاونها مع معهد أوروبا التابع لجامعة أوترخت.

٣ - كما تتسم أعمالها ببعد سياسي. فهي خبيرة وقائمة بالأعمال الحكومية في المسائل المتعلقة بالأسرة والمرأة، وتتعاون مع المختص بشؤون الإدماج ومع اللجنة التشريعية التابعة لوزارة العمل والسياسة الاجتماعية.

المنشورات

"Quelques réflexions du jour sur l'interdiction du travail de nuit des femmes" in: (współaut), Derecho comercial comparado-trabajos en homenaje a Ferran Valls i Taberner, November 1989.

١ - بعض الأفكار اليوم عن منع العمل الليلي للمرأة

"La situation juridique des femmes au travail", Ethos du travail, Warsaw, 1989.

٢ - الوضع القانوني للمرأة في العمل

The Contractual Position of Minors and the Prohibition on Employment (współaut) of Children and the Law, Hull University Press, 1990.

٣ - الوضع التعاقدى للقصر وحظر عملهم

"Le droit des employées a une rémunération identique", Travail et assurance sociale, November-December 1991, pp. 7-15.

٤ - حق الموظفين في أجر متساو

"L'égalité de traitement et l'égalité des chances des femmes au travail", Travail et assurance sociale, July, 1992, pp. 8-17.

٥ - المساواة في المعاملة وفي الفرص المتاحة للمرأة في مجال العمل

"Les fonctions des droits accordés aux travailleuses liés à la maternité", Acta Universitatis Lodziensis "Folia iuridica", 58:1993, pp. 50-62.

٦ - وظائف الحقوق الممنوحة للعاملات فيما يتصل بالأمومة

"La définition de l'égalité", Etudes juridiques, March 1993, pp. 135-158.

٧ - تعريف المساواة

"Le concept d'égalité professionnelle", Lettre d'information, Centre de documentation du mouvement ouvrier et du travail en Vendée, March 1993, pp. 8-18.

٨ - مفهوم المساواة المهنية

"La nécessaire harmonisation du droit social polonais dans une perspective d'intégration dans la Communauté Européenne - recherche en gestion", Cahiers franco-polonais, July 1993, pp. 20-35.

٩ - ضرورة توافق القانون الاجتماعي البولندي من منظور الاندماج في الجماعة الأوروبية

"La discrimination au travail à cause du sexe selon une conception juridique et comparative", Etudes juridiques et économiques, vol. XI, September 1994, pp. 44-74.

١٠ - التمييز في العمل بسبب نوع الجنس وفقا للمفهوم القانون والمقارن

"Interdiction de la discrimination en question des salaires en fonction du sexe dans le droit des Communautés Européennes", Travail et assurance sociale, November 1995.

١١ - منع التمييز فيما يتعلق بالأجور حسب نوع الجنس في قانون الجماعات الأوروبية

١٢ - تعليق على الفقرتين ٥ و ٦ من الاستنتاجات المقدمة في سبيل وضع اتفاقية بشأن العمل المنزلي
الخبرة المقدمة الى منظمة العمل الدولية

"Le programme européen des chances identiques pour les hommes et les femmes, 1991-1995", L'Etat et le droit, 14:1995.

١٣ - البرنامج الأوروبي لتكافؤ الفرص بين الرجال والنساء

"Le harcèlement sexuel comme symptôme de la discrimination liée au sexe selon la juridiction des Communautés Européennes", accepted for publication by the Bulletin, Information and Documentation Unit of the Council of Europe, Centre for Europe, University of Warsaw.

١٤ - التحرش الجنسي كأحد أعراض التمييز على أساس الجنس وفقا لقضاء الجماعات الأوروبية

كارلوتا بوستيلا

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ ومحل الميلاد: ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٣٩، مدريد

الحالة العائلية: متزوجة ولها ثلاثة أطفال

العنوان: Claudio Coello 108, 28006 Madrid

التعليم

شهادة الدراسات (للأجانب) من معهد العلوم السياسية، باريس، عام ١٩٦١

درجة الليسنس في العلوم السياسية من جامعة كومبلوتنسي، مدريد، عام ١٩٦٩

الخبرة المهنية في القطاع الخاص

شغلت عدة مناصب إدارية في عدد من شركات النشر (مجلة España Económica وشركة Tecnos المساهمة و Librería-Galería Antonio Machado) وشركات الاستيراد والتصدير (Intracafé S.A. وهي فرع من فروع Tate and Lyle Ltd. والشركات الاستشارية (Arthur Andersen S.A.).

الأنشطة السياسية والاجتماعية

١٩٧٧-١٩٦٥ عضو مؤسس في الجمعيات النسائية التالية: رابطة ربات البيوت، ورابطة الجامعات، ومجموعة "المرأة والاشتراكية". وتولت مسؤولية تعزيز الأنشطة في اطار الحزب الاشتراكي الرامية الى مقاومة التمييز ضد المرأة.

١٩٧٩-١٩٧٧ عضو في البرلمان الاسباني الذي أقر دستور عام ١٩٧٨. وكانت عضوا في عدد من اللجان البرلمانية (الميزانية والصحة والسجون). وقامت بدور نشط في عملية إصلاح قانون العقوبات. واقترحت رفع الجزاءات المفروضة على بيع وسائل منع الحمل وتوزيعها، وشجعت انشاء مراكز لتنظيم الأسرة. وعملت كمقررة لتقرير لجنة تقصي أحوال السجون الذي كان بمثابة الأساس لقانون إصلاح السجون. وكانت المسؤولة عن الإشراف على ميزانية وزارة الثقافة.

١٩٨٨-١٩٨٣ المديرة العامة الأولى لمعهد المرأة، والمسؤولة عن وضع مخطط السياسة العامة للحكومة فيما يتعلق بتكافؤ الفرص بين الرجال والنساء والترويج لها. وتضمنت الانجازات التي حققت تحت إدارتها ما يلي:

- سلسلة من الحملات الدعائية الرامية الى اعلام وتثقيف الجمهور فيما يتعلق بحقوق المرأة؛
- إنشاء مراكز للإعلام والرعاية؛
- النهوض بالجمعيات النسائية؛
- أنشطة تعاون دولية؛
- التقرير بشأن الحالة الاجتماعية للمرأة الاسبانية؛
- أول برنامج لتكافؤ الفرص للمرأة (١٩٨٨-١٩٩٠). وتضمن البرنامج، المتضمن ١٢٢ تدبيراً، إصلاحات قانونية هامة، واعتمدته الحكومة الاسبانية في عام ١٩٨٧.

رئيسة الوفد الاسباني الى المؤتمر العالمي المعني بالمرأة الذي عقد في نيروبي في عام ١٩٨٥، وممثلة اسبانيا في اجتماعات عديدة للأمم المتحدة ومجلس أوروبا والجماعة الأوروبية.

نائبة رئيس (١٩٨٦-١٩٨٧) ثم رئيسة (١٩٨٧-١٩٨٨) اللجنة الاستشارية الأوروبية لتكافؤ الفرص.

١٩٩٠-١٩٨٨ وكيلة وزارة الشؤون الاجتماعية. وبالإضافة الى كونها عضوا في لجنة وزراء الدولة ووكلاء الوزارات (وهي الهيئة التي تعد لاجتماعات مجلس الوزراء)، قامت بتنسيق، والإشراف على ما يلي:

- مجلس الحماية القانونية للأطفال؛
- مجلس الأعمال الاجتماعية؛
- معهد المرأة؛
- معهد الشباب؛
- المعهد الوطني للخدمات الاجتماعية؛
- الجمعية الملكية لرعاية المعوقين والوقاية من الإعاقات؛

الأنشطة الحالية

عضو منذ ١٩٩٢ في المجلس الاجتماعي والاقتصادي الاسباني. وهو هيئة استشارية حكومية فيما يتعلق بالأمور الاقتصادية والاجتماعية والمرتبطة بالعمل. وبصفتها عضوا في اللجنة المعنية بالضمان الاجتماعي والشؤون الاجتماعية التابعة له، عملت كمقررة للتقريرين المتعلقين بقانون الضمان الاجتماعي وقانون إصلاح وسائل الحماية من البطالة. كما أنها مسؤولة عن الباب المتعلق بالحماية الاجتماعية والظروف المعيشية في التقرير السنوي عن الحالة الاجتماعية والاقتصادية في اسبانيا.

عضو، منذ عام ١٩٨٨، في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة. وقد شاركت بنشاط كبير في إعداد توصيات اللجنة المتعلقة بالعنف ضد المرأة وبالمساواة في إطار الأسرة. كما كانت عضوا في الفريق العامل الذي قام، بناء على طلب لجنة مركز المرأة، بصياغة إعلان القضاء على العنف ضد المرأة.

عضو في الشبكة الأوروبية المعنية بـ "المرأة في مجال اتخاذ القرارات" التي تضطلع بمهمة تنفيذ تدابير برنامج الجماعة الأوروبية الثالث المتعلق بتكافؤ الفرص بين الرجال والنساء والرامي الى تشجيع تواجد المرأة بشكل أكبر في المستويات الإدارية العليا.

رئيسة مؤسسة "النساء" (Mujeres) التي يتمثل نشاطها الرئيسي في إنشاء وإدارة مراكز للنهوض بعمل الشابات.

عضو في الوفد الاسباني الى المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بيجين، عام ١٩٩٥).

اللغات: الاسبانية والفرنسية والانكليزية

المنشورات

مؤلفة مقالات عديدة نشرت في صحف ومجلات وكتب تتعلق بالحالة الاجتماعية للمرأة.

عضو في المنظمات والجمعيات التالية:

حزب العمال الاشتراكي الاسباني

الاتحاد العام للعمال

الصليب الأحمر الاسباني

هيئة العفو الدولية

المنظمة الدولية للتضامن

الرابطة الاسبانية لحقوق الإنسان

مؤسسة المرأة الأوروبية

الأوسمة والجوائز

وسام الاستحقاق برتبة ضابط من الجمهورية الفرنسية (١٩٨٦)

حاملة الميدالية الذهبية من "محفل الإدارة العليا" (١٩٨٦)

وسام الاستحقاق الدستوري الاسباني (١٩٨٨)

جائزة "اجورا" النسائية (١٩٩٠)

سيلفيا كارترايت

[الأصل: بالانكليزية]

معلومات شخصية: ولدت في عام ١٩٤٣؛ متزوجة وليس لديها أطفال.
التعليم: بكالوريوس في القانون من جامعة أوتاغو، عام ١٩٦٧.

موجز الحياة المهنيةعلى الصعيد الدولي

- ١٩٩٢ عضو في اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة.
 - انتخبت في عام ١٩٩٢.
 - اكتسبت خبرة واسعة في أعمال اللجنة أثناء فترة عضويتها.
 - وفي الجلسة الأولى بعد انتخابها، كانت عضوا في الفريق العامل المعني بأعمال ما قبل انعقاد الجلسة الذي يعد لتحليل اللجنة للتقارير الثانية أو اللاحقة المقدمة إليها.
 - وفي جلسات عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤ عملت كمقررة للفريق العامل الأول الذي وضع التوصية العامة ٢١ بشأن المساواة في الزواج والعلاقات العائلية، وقد تولت بهذه الصفة المسؤولية الرئيسية لإتمام النص.
 - وفي عام ١٩٩٤، كانت عضوا في فريق خبراء أنشئ لصياغة بروتوكول اختياري للاتفاقية.
 - وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، شاركت في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة بصفتها عضوا في اللجنة.

على الصعيد الوطني

١٩٩٣ قاضية في محكمة نيوزيلندا العليا.
 أول امرأة قاضية في المحكمة العليا.

١٩٩٣-١٩٨٩ رئيسة قضاة محاكم المقاطعات في نيوزيلندا

تعتبر محاكم المقاطعات هي المحاكم الابتدائية المختصة بجميع جوانب قانون الأسرة والبيئة، والمجرمين من الأحداث، وأغلبية القضايا المدنية والجنائية. ويضطلع رئيس القضاة بمسؤولية بالتطوير المهني والتثقيف بجميع قضاة محاكم المقاطعات الذين يبلغ عددهم مائة، والاتصالات مع الحكومة بشأن المسائل المتعلقة بالسلطة القضائية لمحاكم المقاطعات. وكانت أول امرأة تتولى هذا المنصب.

١٩٨٨-١٩٨٧ مفاوضات التحقيق

قامت، بصفتها المفاوضة الوحيدة، بإجراء تحقيق في معالجة السرطان العنقي لدى المرأة والأبحاث المتعلقة به في المستشفى النسائي الوطني. وكانت المسائل التي نظرت فيها عديدة ومتنوعة وتضمنت معايير المعالجة والأبحاث المتعلقة بالأورام الخبيثة النسائية، والموافقة غير الرسمية على العلاج أو الأبحاث، والمعايير الأخلاقية والتعليمية للمهنة الطبية ولا سيما فيما يتعلق بالنساء.

١٩٨٩-١٩٨١ قاضية في محكمة شؤون الأسرة وفي محكمة المقاطعة.١٩٨١-١٩٦٧ مارست المحاماة لحسابها الخاص.

أساسا في مجال المنازعات. ومنذ عام ١٩٧٥ عملت على وجه الحصر تقريبا في مجال قانون الأسرة، فأصبح لديها فهم عميق للمسائل التي تهم المرأة بشكل خاص: العنف وحضانة الأطفال وتقسيم ممتلكات الزوجين.

الأوسمة والجوائز

- ١٩٨٩ لقب سيدة قائدة في الامبراطورية البريطانية، للخدمات التي قدمتها للمرأة.
- ١٩٩٠ وسام الاحتفال بذكرى نيوزيلندا.
- ١٩٩٣ شهادة دكتوراه فخرية في القانون من جامعة أوتاغو.
- ١٩٩٣ وسام الاحتفال بالذكرى السنوية المائة للحصول على حق الانتخاب.
- ١٩٩٤ شهادة دكتوراه فخرية من جامعة وايكاتو وعدد آخر متنوع من الجوائز والتقدير

للخدمات المقدمة للمجتمع.

التعيينات في نيوزيلندا

- ١٩٧٧-١٩٨١ عضو في اللجنة المعنية بالمستقبل.
- ١٩٨٦-١٩٨٧ رئيسة لجنة التحقيق في صندوق بحوث العلوم الاجتماعية.
- ١٩٩٣ الداعية الى عقد المؤتمر الدولي المعني بالقاضيات الذي عقد للاحتفال بالذكرى السنوية المائة لحصول المرأة على حق الانتخاب في نيوزيلندا.

المنشورات

- ١٩٧٥ بيان طلب إلقاؤه في مؤتمر لواسيا - "العوامل الاجتماعية والقانونية التي تؤثر على المرأة في الأسرة: آثار الزواج على المركز القانوني للمرأة". أُعيد إصداره في مجلة القانون الماليزية.

- ١٩٨٥ اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. سلسلة الدراسات الأحادية رقم ١٢، "سكان نيوزيلندا"، المجلد ٢، فصل "القانون والسكان".
- ١٩٨٦ نشرة الكومنولث القانونية - فصلان عن "الإجراءات والفلسفة المتبعة في محكمة الأسرة النيوزيلندية".
- ١٩٨٧ تقرير مقدم الى وزير الرعاية الاجتماعية ووزير العلوم في نيوزيلندا من اللجنة المعنية لاستعراض لجنة صندوق بحوث العلوم الاجتماعية.
- ١٩٨٨ تقرير مقدم الى وزير الصحة النيوزيلندي بخصوص المزاعم المتصلة بمعالجة السرطان العنقي في المستشفى النسائي الوطني وغيرها من المسائل ذات الصلة.
- ١٩٨٩ مؤتمر الكومنولث الخاص بالقانون - تقرير عن الخطاب المعنون "الحكم على القضاة".
- ١٩٩٠ إعادة طباعة خطاب موجه الى رابطة محاكم الأسرة والتوفيق، لونغ بيتش، كاليفورنيا "الآفاق القضائية للقرن الواحد والعشرين".
- ١٩٩١ مجلة القانون النيوزيلندية - تقرير عن الخطاب الذي ألقى في افتتاح كلية الحقوق التابعة لجامعة واكاتو.
- ١٩٩٣ محاضرة أُلقيت في قاعة F. W. Quest Memorial Lecture بجامعة أوتاغو عن "العنف والمياه: قضايا المرأة والقانون".

الكلمات التي أُلقيتها

- ١٩٨٩-١٩٩٣ مؤتمرات قضاة محاكم المقاطعات والأقاليم، استراليا.
- ١٩٩١ مؤتمر قضاة الصلح والقضاة في الكمنولث، استراليا.
- ١٩٩٣ الاجتماع السنوي لمصرف التنمية الآسيوي، أوكلاند.
- ١٩٩٥ الندوة المعنية بالحرية، لندن.
- كما أُلقيت كلمات عديدة في نيوزيلندا عن قضايا المرأة والقانون.

يولاندا فيرير غوميس

[الأصل: بالانكليزية]

الجنسية:	كوبية
الحالة الاجتماعية:	متزوجة
العنوان:	Paseo No. 260, esquina, esquina a 13 Vedado, Plaza de la Revolución La Habana
رقم الهاتف:	3-4001
<u>المهن الحالية:</u>	- الأمينة العامة لاتحاد النساء الكوبيات، ١٩٩٠. - ممثلة كوبا لدى لجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة. - ممثلة كوبا لدى مجلس مديري اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (الموضوع: المرأة). - ممثلة كوبا لدى شبكة الآليات الحكومية المعنية بالمرأة.
<u>التعليم:</u>	- تحمل درجة جامعية في العلوم السياسية، عام ١٩٧١.
<u>خبيرة في:</u>	- الحركة النسائية في كوبا. - حالة المرأة في المجتمع المعاصر.
<u>الخبرة المهنية:</u>	١٩٦٠-١٩٦٤ تعاونت بشكل تطوعي مع المقر الوطني لاتحاد النساء الكوبيات. ١٩٦٤ عضو في لجنة العمل الدولي التابعة لاتحاد النساء الكوبيات. ١٩٧٣-١٩٧٦ سكرتيرة لرئيسة اتحاد النساء الكوبيات. ١٩٧٦-١٩٨٠ أمينة الدراسات السياسية لاتحاد النساء الكوبيات. ١٩٨٠-١٩٩٠ أمينة التوجيه الأيديولوجي لاتحاد النساء الكوبيات. ١٩٩٠ الأمينة العامة لاتحاد النساء الكوبيات.
<u>مسؤوليات وطنية أخرى</u>	١٩٨٠ عضو في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الكوبي. ١٩٨٥ عضو في الجمعية الوطنية (البرلمان).

الخبرة في مجال التعليم والمحاضرات التي ألقتها

- ١٩٨٢-١٩٧٩ مدرسة التدريب الوطنية للنساء "Fe del Valle" في دورات للطلاب الأجانب.
- ١٩٧٩ جامعة ستانفورد، بالو التو، كاليفورنيا، محاضرة عن "المرأة الكوبية".
- جامعة سان خوسيه، كاليفورنيا، محاضرة عن "حقوق المرأة".
- مجمع فورت كولينز الجامعي، كولورادو، محاضرة عن "الديمقراطية في الاشتراكية".
- جامعة ميشيغن، الولايات المتحدة الأمريكية، محاضرة عن "المرأة والثورة".
- جامعة ماديسون التابعة للكنيسة المنهجية، ويسكونسن، محاضرة عن "المرأة في المجتمع الحالي: تجربة كوبا".
- جامعة ويسكونسن، محاضرة عن "قانون الأسرة".
- جامعة بنسلفانيا، محاضرة عن "تجربة الحركة النسائية في كوبا".
- محاضرة عن "حالة المرأة في كوبا الاشتراكية"، نيوجيرسي، الولايات المتحدة الأمريكية.
- خبيرة استشارية في مدرسة التدريب الوطنية للنساء "Fe del Valle" فيما يتعلق "بالحركة النسائية".
- ١٩٨٠ حلقة دراسية للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في نيويورك بعنوان "دور وسائط الإعلام"، محاضرة عن موضوع "صورة المرأة في وسائط الإعلام".
- حلقة دراسية عن "تأثير وسائط الإعلام على المرأة والأسرة والطفل"، بنما، تحت رعاية الاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي. محاضرة عن "صورة المرأة في وسائط الإعلام".

١٩٨٥ حلقة دراسية بشأن دراسات المرأة عقدت في جامعة مدريد المستقلة. محاضرة
عن "المرأة في الثقافة الأمريكية اللاتينية"، مدريد.

حلقة دراسية عن قضية السلام، عقدت تحت رعاية الرابطة النسائية الدولية
للسلام والحرية، سان خوسيه، كوستاريكا.

الخبرة الاستشارية والإرشادية:

مركز الوثائق والإعلام المعني بالمرأة.

وقد عملت كخبيرة في مجالات الأبحاث الاجتماعية التالية:
الشابات في كوبا.

١٩٧٣

الاختراق الأيديولوجي عن طريق المجلات الأمريكية اللاتينية الموجهة الى النساء*.

١٩٧٤

المرأة الكوبية العاملة*.

١٩٨٥

المرأة الكوبية في حكومة الشعب*.

المجلات النسائية في كوبا ومساهماتها في توعية النساء.

المساواة بين الرجل والمرأة في العملية الثورية الكوبية: التفكير والممارسات
الاجتماعية.

١٩٨٧-١٩٨٩

خبيرة استشارية لإنشاء وحدات للدراسات المتعلقة بالمرأة في الجامعات الكوبية
وبشأن مسألة المرأة والأسرة.

النساء الكوبيات بالأرقام*.

١٩٩٠

دراسة عن المرأة في المناصب القيادية في اتحاد النساء الكوبيات في الفترة من
عام ١٩٨٠ الى ١٩٩٤.

تم نشر كتب وكتيبات عنها.

*

وقد شاركت، بصفتها خبيرة استشارية لفريق الأبحاث في الدراسات التالية:

- ١٩٨٨ دمج الفلاحات في التعاونيات الزراعية واستمرارية وجودهن فيها*.
- ١٩٨٩ آثار العمل في نوبات مزدوجة على المرأة الكوبية الفترة الخاصة والحياة اليومية*.
- ١٩٩٢ أبحاث للكتاب المتعلق بكوبا في سلسلة "المرأة الأمريكية اللاتينية بالأرقام"،
FLACSO، سنتياغو دي شيلي*.
- ١٩٩٥ المرأة والسلطة: النساء الكوبيات في حكومة الشعب.

المنشورات

- ترأست اللجان المسؤولة عن صياغة الأطروحة المعنية بـ "النساء في كوبا" في مؤتمرات اتحاد النساء الكوبيات التالية:
- ١٩٧٤ المؤتمر الثاني.
- ١٩٨٠ المؤتمر الثالث.
- ١٩٨٥ المؤتمر الرابع.
- ١٩٩٠ المؤتمر الخامس.
- ١٩٩٣ المؤتمر السادس.
- ١٩٧٥ شاركت في صياغة الأطروحة المعنونة "الممارسة الكاملة لمساواة المرأة بالرجل" التي اعتمدت في المؤتمر الأول للحزب الشيوعي الكوبي.
- ١٩٨٥ المرأة في مواجهة الأزمات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، المكسيك.

المشاركة في الأحداث

- ١٩٩٥-١٩٦٥ مؤتمرات، واجتماعات مجالس، واجتماعات مكاتب المؤتمرات، واللجان التنفيذية للاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي في مختلف البلدان.
- ١٩٧٣ مؤتمر المكسيك وأمريكا اللاتينية وبنما المعني بالسلام الذي عقد في مدينة بنما.

- المؤتمر العالمي للسلام الذي عقد في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية.
- ١٩٧٥ المرأة والتنمية (الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، عقد في الولايات المتحدة.
- المؤتمر العالمي الأول المعني بالمرأة، السنة الدولية للمرأة، مدينة مكسيكو.
- عملت كمقررة للجنة الاقتصادية في المؤتمر العالمي للسنة الدولية للمرأة، برلين، الجمهورية الديمقراطية الألمانية.
- ١٩٧٦ اجتماع لجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة، السويد.
- الاجتماع التحضيري لمؤتمر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي المعني بإدماج المرأة في عملية التنمية، مدينة مكسيكو.
- ١٩٧٧ حلقة دراسية عن المرأة والاشتراكية، موسكو، مؤتمر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، غواتيمالا.
- المؤتمر الاقليمي المعني بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية، هافانا، كوبا.
- ١٩٧٨ الاجتماع التحضيري لمؤتمر بلدان حركة عدم الانحياز المعني بدور المرأة في التنمية، بغداد.
- المؤتمر العاشر للمنظمة النسائية للبلدان الافريقية، لواندا.
- مؤتمر بلدان حركة عدم الانحياز المعني بقضية المرأة.
- ١٩٨٠ المؤتمر العالمي الثاني المعني بالمرأة، كوبنهاغن، الدانمرك.
- ١٩٨٥ المرأة والحالة الاقتصادية في أمريكا اللاتينية.

المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، الجلسة الثالثة والعشرون، صوفيا.

المؤتمر العالمي الثالث المعني بالمرأة، نيروبي.

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، البرازيل.

١٩٩٢

المؤتمر السادس والعشرون لاتحاد النساء الفرنسيات، باريس.

ممثلة رئيس الدولة في اجتماع السيدات الأمريكيات الأول، كولومبيا.

الدورة السابعة والثلاثون للجنة مركز المرأة.

١٩٩٣

الجمعية العامة لبرلمان أمريكا اللاتينية.

الاجتماع التحضيري الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي للسنة الدولية للأسرة، كولومبيا.

الاجتماع السادس عشر لمجلس مديري اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي المعني بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، كراكاس.

اجتماع الاتحاد البرلماني الدولي، باريس.

الاجتماع الثالث للسيدات الأول لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، كوستاريكا.

اجتماع مجلس مديري اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الأرجنتين.

١٩٩٤

الاجتماع الاقليمي الثاني للمكتب الاقليمي لأمريكا للاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي، الأرجنتين.

الاجتماع الثالث للشبكة دون الاقليمية للمكاتب الحكومية المعنية بالمرأة في أمريكا الوسطى.

الاجتماع الحكومي لبلدان منطقة البحر الكاريبي الأعضاء في اللجنة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي تحضيراً لمؤتمر بيجين كوراساو.

المؤتمر الحادي عشر للاتحاد النسائي الديمقراطي الدولي، باريس.

الدورة الثامنة والثلاثون للجنة مركز المرأة.

الاجتماع الرابع عشر لمجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض
بالمرأة، سانتو دو مينغو.

١٩٩٥

الاجتماع الحادي والعشرون لمجلس مديري اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية
ومنطقة البحر الكاريبي، سانتياغو دي شيلي.

محفل المنظمات غير الحكومية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن،
الدانمرك.

الاجتماع السنوي الرابع للشبكة دون الاقليمية للمكاتب الحكومية المعنية بالمرأة في
المكسيك وأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي، نيكاراغوا.

الاجتماع الأول للوزيرات في أمريكا اللاتينية، شيلي.

اجتماع اللجنة النسائية لبرلمان أمريكا اللاتينية ساو باولو، البرازيل.

الدور التاسعة والثلاثون للجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة، نيويورك.

الاجتماع المعني بالدبلوماسية والمفاوضات في المؤتمرات الذي عقد تحت رعاية
صندوق الأمم المتحدة الانمائي للمرأة، والجماعة الكاريبية واللجنة الاقتصادية
لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بربادوس.

نايبة رئيس وفد حكومة كوبا الى مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الرابع المعني بالمرأة،
بيجين.

عايدة غونزاليس - مارتينيس

[الأصل: بالانكليزية]

منسقة شؤون المرأة في وزارة الخارجية، منذ عام ١٩٩٣.

مستشارة وزير الخارجية، منذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ عضو في مجلس أمناء المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، ١٩٩٢ إلى ١٩٩٥

مساعدة وكيل الوزارة المختص بشؤون الهجرة وحقوق الإنسان، ١٩٨٩ - ١٩٩٠.

ممثلة المكسيك في مكتب المؤتمر الاقليمي المعني بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي المفتشة العامة للبعثات المكسيكية الى البلدان الأجنبية، ١٩٨٢-١٩٨٨.

الأمينة العامة لوزارة الخارجية من تموز/يوليه ١٩٧٩ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢.

المديرة العامة للشؤون الدولية في وزارة العمل والرعاية الاجتماعية، من أيار/مايو ١٩٧٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٧٩.

سفيرة للمكسيك منذ أيار/مايو ١٩٧٨.

منذ عام ١٩٦٤ اشتركت في مؤتمرات وجمعيات واجتماعات عديدة للأمم المتحدة ومنظمة العمل الدولية ومختلف المحافل الإقليمية، وقد فوضت بمهام بارزة، بما فيها:

- مندوبة المكسيك في الدورات العادية للجمعية العامة للأمم المتحدة من عام ١٩٦٨ إلى عام ١٩٧٦.

- موظفة اتصال بين حكومة المكسيك والأمم المتحدة بشأن مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة البشرية، والسنة العالمية للسكان والمؤتمر المعني بالمستوطنات البشرية. وكانت مندوبة مناوبة للمكسيك في مختلف اجتماعات الأمم المتحدة المتعلقة بهذه البنود الثلاثة، من ١٩٧١ إلى ١٩٧٦.

- موظفة اتصال بين حكومة المكسيك والأمم المتحدة بشأن السنة الدولية للمرأة (مدينة مكسيكو، عام ١٩٧٥).
- الأمينة التنفيذية المسؤولة عن تنظيم المؤتمر العالمي ومحفل المنظمات غير الحكومية المعنيين للسنة الدولية للمرأة مدينة مكسيكو، حزيران/يونيه ١٩٧٥.
- مندوبة المكسيك في المؤتمر العالمي للسنة الدولية للمرأة، مدينة مكسيكو، حزيران/يونيه ١٩٧٥.
- ممثلة المكسيك في الحلقة الدراسية الإقليمية للأمم المتحدة المعنية بمشاركة المرأة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية، بوينوس آيرس، أيار/مايو ١٩٧٦.
- ممثلة المكسيك في لجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة، ١٩٧٥-١٩٧٦.
- رئيسة الوفد المكسيكي في اجتماع التشاور التقني للتحضير لمؤتمر بلدان أمريكا اللاتينية المعني بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، مدينة مكسيكو، كانون الثاني/يناير ١٩٧٧.
- من عام ١٩٧٧ الى عام ١٩٨٣ كانت ممثلة للحكومة المكسيكية في مجلس إدارة منظمة العمل الدولية.
- ممثلة المكسيك في الفريق العامل الثلاثي المعني بهيكل منظمة العمل الدولية، ١٩٧٧-١٩٧٩.
- ممثلة المكسيك في مؤتمر العمل الدولي الثالث والستين والرابع والستين والخامس والستين، جنيف، ١٩٧٧ و ١٩٧٨ و ١٩٧٩.
- الرئيسة المنتخبة للفريق الحكومي في مجلس إدارة منظمة العمل الدولية للفترة من ١٩٧٨ الى ١٩٨١، ثم أعيد انتخابها للفترة من ١٩٨١ الى ١٩٨٤.
- الرئيسة المنتخبة لمجلس إدارة منظمة العمل الدولية للفترة من حزيران/يونيه ١٩٨٢ الى تموز/يوليه ١٩٨٣.
- عضو في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، ١٩٨٢-١٩٩٢.

- عضو في مجلس المعهد الدولي للدراسات المتعلقة بالعمل، ١٩٨٧-١٩٩٠.
- ممثلة المكسيك في لجنة حقوق الإنسان، ١٩٨٩-١٩٩٠.
- ممثلة المكسيك في المؤتمرين الاقليميين الخامس والسادس المعنيين بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ١٩٩١ و ١٩٩٤.
- ممثلة المكسيك في اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية من أجل تقديم التقرير المتعلق بتنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ١٩٩٣.
- ممثلة المكسيك في الاجتماعات الحكومية الدولية المعنية بصياغة اتفاقية البلدان الأمريكية بشأن العنف ضد المرأة، والتي عقدتها لجنة المرأة للبلدان الأمريكية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، ١٩٩٣.
- ممثلة المكسيك في لجنة حقوق الطفل من أجل تقديم التقرير الأولي بشأن تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل، ١٩٩٤.
- رئيسة الوفد المكسيكي الى الدورة الحادية والثمانين للجمعية العامة لمنظمة العمل الدولية، ١٩٩٤.
- ممثلة المكسيك في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة مركز المرأة، ١٩٩٥.
- وقد منحت أوسمة من حكومات ايطاليا وبنما وبولندا والسويد وفرنسا ويوغوسلافيا.

سلمى خان

[الأصل: بالانكليزية]

- ١ - تاريخ الميلاد: ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤١
 - ٢ - الجنسية: بنغلاديش
 - ٣ - التعليم
جامعة لندن، شهادة لتخطيط احتياجات الجنسين.
جامعة كنتيكات، الولايات المتحدة الأمريكية، دبلوم الدراسات العليا لإدارة الخدمات العامة.
جامعة شيكاغو، دراسات عليا في الاقتصاد المتقدم.
جامعة دكا، بنغلاديش، بكالوريوس مع مرتبة الشرف وماجستير في الاقتصاد.
 - ٤ - الخبرات المهنية
مديرة عامة، مركز بنغلاديش للتنمية الإدارية.
كبيرة الخبراء الاقتصاديين، الشعبة الاقتصادية العامة، وزارة التخطيط، حكومة بنغلاديش، ١٩٩٣-١٩٩٤
رئيسة مشاركة، فرع المرأة، وزارة التخطيط، ١٩٨٣-١٩٩٢.
نائبة رئيس، فرع المرأة، وزارة التخطيط، ١٩٧٧-١٩٨٣.
أستاذة مساعدة، قسم الاقتصاد، جامعة شيتاغونغ، بنغلاديش ١٩٦٧-١٩٧٧.
- الواجبات والمسؤوليات المهنية التي اضطلعت بها والمتصلة بوضوح بدور المرأة في التنمية
- صياغة مناظير وسياسات التنمية الوطنية فيما يتعلق بدور المرأة في التنمية، وتحديد الغايات والأهداف، والأولويات والاستراتيجيات، وتخصيص الموارد، واستعراض السياسات الاقتصادية الكلية وأثرها على المرأة، وتنسيق البرامج المتعلقة بالمرأة داخل مختلف الوزارات والمنظمات غير الحكومية، وإعداد الوثائق التقنية كأساس لمفاوضات تقديم المعونة، إلخ.

- إدماج المناظير المتعلقة بالجنسين في التدريب الإداري.
- تمثيل الحكومة في مختلف الاجتماعات الدولية للإعلان عن السياسة الوطنية المتعلقة بتطوير حالة المرأة.

الإنجازات

- إنشاء فرع المرأة في لجنة التخطيط الوطنية، وإدماج القضايا المتعلقة بدور المرأة في التنمية في الإطار الكلي للخطة الإنمائية الخمسية، وتنظيم فرقة عمل وطنية معنية بدور المرأة في التنمية لتحديد مجالات الاهتمام الرئيسية واستراتيجيات التدخل كأساس لإعداد خطة العمل الوطنية، ألخ.
- ٥ - العضوية في هيئات الأمم المتحدة، والرابطات الوطنية والمهنية
 - اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، ١٩٩٢-١٩٩٦.
 - المجلس الوطني المعني بالمرأة والتنمية، وهو هيئة وطنية لوضع سياسات النهوض بحالة المرأة ورصد أنشطة دور المرأة في التنمية، وتتولى رئيسة الوزراء رئاسته.
 - رابطة بنغلاديش الاقتصادية.
 - المرأة للمرأة - فريق بحث ودراسة.
 - رابطة شيتاغونغ الاقتصادية.
 - الرابطة النسائية الاقتصادية.
 - نادي مزاوالات الأعمال التجارية والمهن الحرة.
 - اتحاد بنغلاديش للجامعيات.
 - اتحاد غرامين - اتحاد أنشأه مصرف غرامين للاضطلاع ببحوث تجريبية بشأن القضايا المتصلة بالفقر للتوصل الى حلول عملية.
 - مستشارة، مجلس بنغلاديش النسائي.

٦ - الجوائز ومظاهر التكريم

- ١ - تلقت زمالة ايزنهاور للتبادل الثقافي، الولايات المتحدة، ١٩٩٢.
- ٢ - تلقت زمالة فولبرايت، ١٩٦٣-١٩٦٤.
- ٣ - تلقت زمالة هيئة المعونة بالولايات المتحدة، ١٩٨١-١٩٨٢.
- ٤ - تلقت ميدالية البروفيسور أتوار حسين الذهبية لعام ١٩٩٠ على مساهمتها البحثية في العلوم الإنسانية والاجتماعية، وقد منحتها إياها جمعية بنغلاديش الآسيوية.
- ٥ - أُدرجت في دليل الخبيرات في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ بوصفها خبيرة في العمالة النسائية، اللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ، ١٩٨٧.
- ٦ - أُدرجت ضمن مزاوالات المهن الحرة والأعمال في موسوعة "Who's Who" الدولية (الطبعة الثانية)، المركز الببليوغرافي الدولي، كمبردج، انكلترا، ١٩٩٠.
- ٧ - أُدرجت بوصفها خبيرة في مجال المرأة والتنمية في دليل الخبراء، مركز الدراسات النسائية، جامعة كراتشي، باكستان، ١٩٩٠.
- ٨ - أُدرجت بوصفها من أهل الرأي في مجال دور المرأة في التنمية في دليل أهل الرأي في القطاع النسائي في بنغلاديش، إدارة شؤون المرأة، حكومة بنغلاديش، ١٩٩٠.
- ٩ - أُدرجت كخبيرة في التنمية الريفية في دليل خبراء التنمية الريفية في منطقة رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، ١٩٩١.

٧ - المشاركة الرئيسية في أعمال اللجنة المعنية للقضاء على التمييز ضد المرأة

- ١ - مؤسسة محفل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بوصفها منظمة دولية تعمل من أجل التنفيذ الكامل للاتفاقية.
- ٢ - اشتركت في اجتماع الخبراء المستقلين لصياغة بروتوكول اختياري للاتفاقية عُقد في جامعة ليندنبرغ بماستريخت بهولندا، أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.
- ٣ - عضو فرقة العمل المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي للمرأة واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، وتعمل فرقة العمل من أجل تنفيذ أحكام الاتفاقية.

- ٨ - المشاركة في أنشطة المنظمات غير الحكومية
- ١ - محفل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. مؤسسة منظمة غير حكومية للتوعية بالحقوق القانونية للمرأة وتنفيذ الاتفاقية.
- ٢ - بانشتي شيخة، وهي منظمة غير حكومية تعمل من أجل المرأة الريفية التي تعاني من الفقر المدقع، عضو المجلس.
- ٣ - لجنة صياغة وتنفيذ برنامج بنغلاديش الوطني للمرأة، عضو المجلس.
- ٤ - جمعية مساعدة الأطفال العميان، عضو مؤسس وكبيرة نواب الرئيس.
- ٥ - هيئة المشاركة في جنوب آسيا، عضو سابق في المجلس.
- ٦ - نادي "رامنا إيزويل"، دكا، الرئيسة المؤسسة.
- ٧ - رابطة باحثي المجلس البريطاني، مؤسسة ونائبة للرئيسة.
- ٩ - البحوث والمنشورات
- الكتب
- ١ - "الخمسون في المائة: المرأة في التنمية والسياسات في بنغلاديش، The fifty percent: women in development and policy in Bangladesh, University Press Ltd., Dhaka, 1988 (in second printing).
- ٢ - "إشراك المرأة في الإطار الكلي للخطة الخمسية الرابعة لبنغلاديش" Integration of women in the macro-framework of the fourth Five-Year Plan, UNICEF, Dhaka, 1990.
- ٣ - "تقرير تقييمي عن المدربين وبرامج التدريب المخصصة لفائدة المجموعات في مصرف غرامين" Evaluation of Grameen Bank Trainers Training programme, Grameen Bank, Dhaka, 1987.
- ٤ - "القوة العاملة النسائية في بنغلاديش: تأملات في بيانات التعداد" Female labour force in Bangladesh: a few reflection on census data (co-author) Centre for Women and Development, Dhaka, 1984.

- ٥ - قائمة بالمنظمات النسائية في بنغلاديش " Inventory for women's organizations in Bangladesh (co-editor), UNICEF, 1983, Dhaka
- ٦ - حالة المرأة في بنغلاديش - عقد المرأة ١٩٧٦-١٩٨٥: Situation of Women in Bangladesh, Decade of Women 1976-1985, (co-editor), Ministry of Social Welfare and Women's Affairs, May 1985
- ٧ - "اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة - كيف تبلغ بنغلاديش المستوى المطلوب فيها" Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women - how does Bangladesh measure up to it? (in press)

المقالات الرئيسية المنشورة

- ١ - "برنامج تعليم المرأة في بنغلاديش" Women's education programme in bangladesh ورقة مقدمة في الحلقة الدراسية المتعلقة بدور المرأة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية في بنغلاديش المعقودة في دكا في عام ١٩٧٦. ونشرت في وقت لاحق في: "دور المرأة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية في بنغلاديش".
- ٢ - "تخطيط القوى العاملة واستخدامها" Manpower planning and utilization ورقة معلومات أساسية للحلقة الدراسية للمؤتمر الاقتصادي السنوي الثالث لرابطة شيتاغونغ الاقتصادية، ١٩٧٧، منشورة في أعمال المؤتمر.
- ٣ - "دور المرأة البنغلاديشية ومركزها" Role and status of bangladeshi women ورقة قطرية نشرها مركز آسيا والمحيط الهادئ للمرأة والتنمية، بنكوك، ١٩٧٨.
- ٤ - "التخطيط من أجل الأطفال في بنغلاديش" Planning for children in bangladesh ورقة مقدمة في مؤتمر رابطة جميع نساء الصين، بيجين، ١٩٧٩.
- ٥ - "الصين اليوم" China-today مقال عن المرأة والطفل في الصين، منشور في مجلة "بيشيترا" الأسبوعية، تموز/يوليه ١٩٧٩.
- ٦ - "المرأة في بنغلاديش" Women in bangladesh ورقة قطرية مقدمة في حلقة دراسية إقليمية في مؤتمر منتصف عقد الأمم المتحدة للمرأة، كوبنهاغن، ١٩٨٠

- ٧ - "مؤتمر منتصف عقد المرأة: منظور بنغلاديش" Mid-Decade Conference on Women: the Bangladesh perspective "اليونيسيف، دكا، ١٩٨١
- ٨ - "نموذج مقترح لتحسين برنامج التدريب في بنغلاديش" A suggested Model to improve the training programme of Bangladesh Jativa Mahila Sangatha
- ٩ - "الأنشطة الاقتصادية النسائية في بنغلاديش" "Female Economic Activities in Bangladesh" ورقة مقدمة في حلقة دراسية اشتركت في رعايتها منظمة العمل الدولية ومعهد تدريب وتنمية القوى العاملة، دكا، ١٩٨٣، منشور في مجلة "أدب نيوز"، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣.
- ١٠ - "النهوض بحالة المرأة والسياسات العامة" "Women's Development and Public Policies" مركز الأمم المتحدة للإعلام وجمعية المرأة للمرأة، دكا، ١٩٨٥.
- ١١ - "النهوض بالمرأة في بنغلاديش" "Development of Women in Bangladesh" ورقة قطرية أعدت بمناسبة انعقاد حلقة عمل بشأن الائتمان المصرفي للنساء غير المالكات لأراضٍ - جولة دراسية لمصرف غرامين في بنغلاديش، نظمتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، ١٩٨٤، نشرتها اللجنة في "الائتمان المصرفي للمرأة الريفية"، ١٩٨٥.
- ١٢ - "دور الائتمان في النهوض بالمرأة" "Role of Credit in women's development" ورقة مواضيعية للحلقة الدراسية عن دور المرأة في التنمية التي نظمتها اللجنة النسائية للروتاري الدولي، دكا، كانون الثاني/يناير ١٩٨٧.
- ١٣ - "عمال بنغلاديش المتعاقدون فيما وراء البحار: بعض القضايا المثيرة للقلق" Overseas "contract workers of bangladesh: some issues of concern" ورقة أعدت لحلقة العمل الإقليمية بشأن تعظيم الفوائد الإنمائية من الهجرة فيما وراء البحار، الفريق الإقليمي الآسيوي للنهوض بالعمالة، منظمة العمل الدولية، بانكوك، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، منشور في "صحيفة لجنة التخطيط"، ١٩٨٨.
- ١٤ - "طبيعة أزمة التنمية في جنوب آسيا وأثرها على المرأة" The nature of the development crises in south asia and its impact upon women "ورقة مواضيعية للحلقة الإقليمية التي نظمتها شعبة النهوض بالمرأة وجمعية المرأة للمرأة في بنغلاديش، أيلول/سبتمبر ١٩٨٨.

- ١٥ - "المرأة والبيروقراطية: منظور بنغلاديش" Women and bureaucracy: the bangladesh perspective "جمعية المرأة للمرأة، ١٩٩٥.
- ١٦ - "التعاون بين الوكالات الحكومية والمنظمات غير الحكومية في تخطيط وتقديم الخدمات الاجتماعية في بنغلاديش" "Co-operation between government agencies and non government organization in the planning and delivery of social services in bangladesh" الحلقة الدراسية الإقليمية التي نظمتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ومجلس هونغ كونغ للخدمات الاجتماعية، هونغ كونغ؛ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، نيويورك، ١٩٩٠.
- ١٧ - "المنظور النسائي والمشاركة في الصحة الإنجابية: التركيز على الفتيات المراهقات" "Women's perspective and participation in reproductive: Health: Focus on adolescent girls" ورقة مقدمة في الحلقة الدراسية الوطنية بشأن استراتيجيات التعاون الدولي من أجل البرنامج السكاني في بنغلاديش، نيسان/أبريل ١٩٨٣.
- ١٨ - "أثر البيئة على الحالة الصحية للمرأة" "The impact of Environment on women's health status" ورقة مقدمة في المؤتمر الدولي المعني بالتنمية والبيئة، المعهد العالي للصحة العامة، الاسكندرية، مصر، ١٩٩٢.
- ١٩ - "دور المرأة في عملية التحول الديمقراطي: منظور بنغلاديش" "Women through the democratization process: bangladesh prospective" ورقة مقدمة في اجتماع المائدة المستديرة الدولي بشأن الديون والتكيف الهيكلي، جامعة البنجاب، الهند، آب/أغسطس ١٩٩٣.
- ٢٠ - "قوة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وإمكاناتها المحتملة والعقبات في طريق تنفيذها" "Strength and potential of the convention on the eliminate of all Forms of discrimination against women and obstacles to implement it" ندوة المنظمات غير الحكومية، مانيتا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.
- ١٠ - المشاركة في الحلقات الدراسية الدولية المتصلة بقضايا دور المرأة في التنمية (تقدمت بأوراق الاشتراك كإحدى المشاركات في المناقشة)

الاجتماع	المكان	التاريخ
وضع فرقة اليونيسيف الموفدة الى الصين لدراسة حالة الأطفال	الصين	نيسان/ابريل - أيار/مايو ١٩٧٩
مؤتمر منتصف عقد الأمم المتحدة للمرأة	كوبنهاغن	تموز/يوليه ١٩٨٠
اجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي المعني بالمرأة	فيينا	آذار/مارس ١٩٨٤
مؤتمر الاتحاد الدولي لجامعة المرأة الذي يعقد كل ثلاث سنوات، بشأن التخطيط لعقد المرأة حتى عام ٢٠٠٠.	كريست شرش، نيوزيلندا	أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
الندوة العالمية للمنظمات غير الحكومية التي تركز على قضايا دور المرأة في التنمية	طوكيو	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦
مؤتمر رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي بشأن أطفال جنوب آسيا	نيودلهي	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
التخطيط للمرأة، الذي نظمته المجلس الوطني للمرأة، الفلبين	مانيلا	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
التعاون بين الحكومة والمنظمات غير الحكومية في تقديم الخدمات الاجتماعية، الذي نظمته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	هونغ كونغ	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
الحلقة الدراسية الإقليمية لمنظمة العمل الدولية بشأن تنوع عمالة المرأة وتدريبها	إسلام أباد	آذار/مارس ١٩٩٢
المأوى والمرأة والتنمية: المنظوران العالميان الأول والثالث	متشيفان، الولايات المتحدة	أيار/مايو ١٩٩٢
البيئة وتلبية احتياجات الجنسين والتفكير البيئي	معهد ماساتشوستس، الولايات المتحدة	أيار/مايو ١٩٩٢
قمة الأرض/مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية	ريو دي جانيرو	حزيران/يونيه ١٩٩٢ (مندوبة بنغلاديش)

الاجتماع	المكان	التاريخ
حلقة الأمم المتحدة الدراسية بشأن المرأة التي تعاني من الفقر المدقع	فيينا	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الحلقة الدراسية الدولية بشأن المرأة والبيئة	جامعة الأسكندرية، مصر	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
مؤتمر المنظمة الدولية لمراقبة الإجراءات المتعلقة بحقوق المرأة	فيينا	كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
المؤتمر العالمي لحقوق الانسان	فيينا	حزيران/يونيه ١٩٩٣
الاجتماع الدولي للمائدة المستديرة بشأن الديون والتكيف الهيكلي: الأثر بالنسبة للمرأة	جامعة البنجاب، الهند	آب/اغسطس ١٩٩٣
رابطة دور المرأة في التنمية، الولايات المتحدة الأمريكية، ندوة بشأن ترابط القوى بغية زيادة الرؤية المشتركة	واشنطن	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
الاجتماع التحضيري للمنظمات غير الحكومية للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة	مانيتا	تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
المؤتمر الوزاري لآسيا والمحيط الهادئ المعني بالمرأة والتنمية	جاكرتا	حزيران/يونيه ١٩٩٤
مؤتمر الأمم المتحدة بشأن الممارسات التقليدية التي تؤثر على صحة المرأة	كولومبو	تموز/يوليه ١٩٩٤
محفل المرأة النوردية	توركو، فنلندا	آب/اغسطس ١٩٩٤
توقعات جنوب العالم من مؤتمر القمة الاجتماعية	واشنطن	تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
المؤتمر المعني بالعنف الممارس ضد المرأة داخل الأسرة	بنوم بنه	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (محفل المنظمات غير الحكومية والمؤتمر)	بيجين	آب/اغسطس -أيلول/سبتمبر ١٩٩٥

يونغ - شونغ كيم

[الأصل: بالانكليزية]

تاريخ الميلاد:	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٢٩
العنوان الحالي:	255-2, Sungsan-Dong, Mapo-Ku, Seoul 121-250, Korea
<u>التعليم</u>	
١٩٥٠	جامعة إيوها النسائية، بكالوريوس في اللغة الانكليزية.
١٩٥٤	جامعة تورونتو، كندا، ماجستير في التاريخ.
١٩٦٥	جامعة إنديانا، الولايات المتحدة، دكتوراه الفلسفة في التاريخ.
١٩٩٠	جامعة تورونتو، كندا دكتوراه في القانون مع مرتبة الشرف.
<u>المناصب المهنية</u>	
١٩٥٤ - ١٩٨٥	استاذة التاريخ، جامعة إيوها النسائية.
١٩٦٥ - ١٩٧٢	عميدة كلية الدراسات العليا، جامعة إيوها النسائية.
١٩٧٧ - ١٩٨٣	مديرة معهد المرأة الكورية، جامعة إيوها النسائية.
١٩٨٣ - ١٩٨٥	رئيسة معهد النهوض بالمرأة الكورية.
١٩٨٥ - ١٩٨٨	عضو الجمعية الوطنية ولجنة الشؤون الخارجية.
١٩٨٨ - ١٩٩٠	وزيرة دولة للشؤون السياسية مختصة بشؤون المرأة.
١٩٩٢ - حتى الآن	نائبة رئيس الجمعية الوطنية للصليب الأحمر بجمهورية كوريا.
١٩٩٣ - حتى الآن	مستشارة لمجلس التوحيد.

عضوية المنظمات الاجتماعية

١٩٧٦ - حتى الآن	عضو بالمجلس التنفيذي لجمعية الشابات المسيحيات في كوريا.
١٩٧٩ - ١٩٨٣	عضو اللجنة التنفيذية للاتحاد العالمي لجمعيات الشابات المسيحيات.
١٩٧٩ - ١٩٨١	رئيسة الرابطة الكورية للجامعيات.
١٩٨١ - ١٩٨٧	عضو مجلس اتحاد الأبوة المنظمة في كوريا.
١٩٨٤ - ١٩٨٥	عضو لجنة الإذاعة الكورية.
١٩٨٨ - ١٩٨٩	عضو اللجنة الكورية اليابانية للقرن الحادي والعشرين.
١٩٩٣ - حتى الآن	عضو مجلس اللجنة الكورية لليونيسيف.
١٩٩٤ - حتى الآن	عضو اللجنة الكورية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للأمم المتحدة.
١٩٩٤ - حتى الآن	عضو مجلس المنظمات غير الحكومية المعني بالسياسات البيئية.

الأنشطة الدولية الرئيسية

١٩٥٧	المندوبة الوطنية لدى حلقة الأمم المتحدة الدراسية بشأن المسؤوليات الوطنية وزيادة مشاركة المرأة الآسيوية في الحياة العامة، بانكوك.
١٩٧٢	اللجنة الاستشارية لجمعية الشابات المسيحيات بالولايات المتحدة المعنية بالمرأة الآسيوية والزعامة الآسيوية، نيويورك.
١٩٧٥	اجتماع المجلس العالمي لجمعيات الشابات المسيحيات، فانكوفر، كندا.
١٩٨٠	المندوبة الوطنية لدى مؤتمر منتصف عقد الأمم المتحدة للمرأة، كوبنهاغن.
١٩٨٣	محاضرة بارزة عن اليزابيث لوس مور في الفلبين وأمريكا الشمالية.

- ١٩٨٤ المؤتمر الاقليمي للمركز الإنمائي لآسيا والمحيط الهادئ المعني بتحديد القضايا ذات الأولوية في البحوث المتعلقة بالمرأة في آسيا والمحيط الهادئ، كوالالمبور.
- ١٩٨٤ زيارة رسمية للوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والمؤسسات المسؤولة عن دور المرأة في التنمية، جنيف، فيينا، نيويورك، سانتو دومينغو.
- ١٩٨٥ حلقة دراسية بشأن "كوريا في الماضي والحاضر والمستقبل"، معهد آسبن، آسبن.
- ١٩٨٥ المندوبة الوطنية لدى مؤتمر عقد الأمم المتحدة للمرأة، نيروبي.
- ١٩٨٦ ممثلة الحكومة في تقديم تقرير الى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، فيينا.
- ١٩٨٦ مندوبة الجمعية الوطنية لدى مؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي الخامس والسبعين، مدينة مكسيكو.
- ١٩٨٩ اجتماع فريق خبراء اليونيسيف لآسيا والمحيط الهادئ، بانكوك.
- ١٩٩١ اجتماع المجلس العالمي لجمعيات الشابات المسيحيات، ستافينغر، المملكة المتحدة.
- ١٩٩٤ عضو فريق خبراء في مؤتمر القمة العالمي للمرأة، تايبيه.
- ١٩٩٤ المشاورات الكورية اليابانية بشأن أنشطة وتعاون جمعيات الشابات المسيحيات، طوكيو.
- ١٩٩٤ عضو اللجنة التحضيرية للذكرى المئوية لإنشاء الاتحاد العالمي لجمعيات الشابات المسيحيات، جنيف.
- ١٩٩٤ المؤتمر العالمي لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن المشاركة في العمل، أوسلو.
- ١٩٩٤ اجتماع المائدة المستديرة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن "التغير العالمي: الصراع الاجتماعي أو التناغم"، ستوكهولم.
- ١٩٩٥ المندوبة الوطنية لدى المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين.

المنشورات الرئيسية

- بريطانيا العظمى وكوريا
- Great Britain and Korea, 1883-1887, Ph.D. dissertation, 1965
- المرأة الكورية: تاريخها من العصور القديمة حتى ١٩٤٥
- Women of Korea - a history from ancient times to 1945, Ewha Womans University Press, 1976
- التغير والتحدى: مركز المرأة الكورية والسياسات المتعلقة بها
- Change and challenge: status and policies of Korean women, Ewha Womans University Press, 1989
- بزوغ وأثر حركة جون ويلكس
- "The rise and impact of John Wilkes Movement", Journal of western history, 1972
- الحركة النسائية خلال الثورة الصناعية في انكلترا
- "The Feminist movement during the industrial revolution in England", History Research Centre, Ewha Womans University, 1979
- لجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة والنهوض بالمرأة في كوريا
- "The UN Commission on the Status of Women and women's advancement in Korea", Ministry of State for Political Affairs, 1993
- الدبلوماسية المتعددة الأطراف ودور المنظمات غير الحكومية
- "Multilateral diplomacy and the role of NGOs", Foreign relations vol. 28, 1993
- ترجمة: Henry Pelling بريطانيا الحديثة، ١٨٨٥-١٩٥٥ (بالكورية، ١٩٨١)
- Translation: Henry Pelling, Modern Britain, 1885-1955 (in Korean), 1981

أوا لينى نانا

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ ومحل الميلاد: ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٤٩، توغو
الحالة الأسرية: أم لـ ٣ أطفال

الدراسات والشهادات

١٩٦٢-١٩٥٧ الدراسات الابتدائية، شهادة الدراسة الابتدائية.
١٩٧٠-١٩٦٣ الدراسات الثانوية، شهادة الدراسة الإعدادية وشهادة البكالوريا - قسم الفلسفة.
١٩٧٤-١٩٧١ الدراسات الجامعية، ليسانس في القانون العام (العلاقات الدولية - الكاميرون).
١٩٧٦-١٩٧٤ الدراسات العليا، دكتوراه الدولة، القانون الخاص للأسرة - السوربون.
١٩٧٦-١٩٧٤ التدريب المهني، الكلية الوطنية للقضاء بباريس - فرنسا.

الخبرات المهنية

١٩٨٠-١٩٧٧ قاضية تحقيقات في محكمة لومي.
١٩٨٩-١٩٨٦ رئيسة محكمة لومي وقاضية الشؤون الزوجية.
١٩٩٤-١٩٨٩ مستشارة بمحكمة الاستئناف.

اعتبارا من شباط /

فبراير ١٩٩٥ رئيسة محكمة استئناف توغو.

الخبرات غير المهنية

١٩٧٨ عضو وفد توغو لدى لجنة المرأة التابعة للأمم المتحدة.
١٩٨٠ مندوبة توغو لدى مؤتمر منتصف عقد المرأة في كوبنهاغن.

١٩٨٥-١٩٨٠	سفيرة توغو في البرازيل.
١٩٩٢-١٩٨٧	الأمينة العامة للاتحاد النسائي الوطني في توغو.
١٩٨٧	حتى الآن مقررة عامة للجنة الوطنية لحقوق الانسان في توغو.

أنشطة متنوعة

الاشتراك في لقاءات عديدة إقليمية ودون إقليمية وعالمية تتعلق بما يلي:

حالة المرأة ومركزها؛

تنظيم الأسرة؛

الإعلان العالمي لحقوق الانسان؛

اتفاقية حقوق الطفل؛

مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل (نيويورك، أيلول/سبتمبر ١٩٩٠)؛

مؤتمر فيينا العالمي (١٩٩٣).

المعارف اللغوية

الفرنسية -	جيد جدا
الانكليزية، البرتغالية -	متوسط
الهوسا -	مقبول

ايمليين نغو باسي

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ ومحل الميلاد: ١٠ تموز/يوليه ١٩٤٥، في إيديا (الكاميرون)

الجنسية: كاميرونية

الحالة الاجتماعية: متزوجة، وأم لـ ٤ أطفالالدراسات والشهادات

١٩٥٨-١٩٥٣ المدرسة الكاثوليكية سان أندريه، بوما، شهادة الدراسة الابتدائية.

١٩٦٢-١٩٥٨ كلية سان إسبري، دوالا، شهادة الدراسة الإعدادية.

١٩٦٥-١٩٦٢ مدرسة لوكليرك الليسيه العامة، ياوندي، بكالوريا العلوم التجريبية.

١٩٦٨-١٩٦٥ الجامعة الاتحادية بالكاميرون، ياوندي، درجة الليسانس في العلوم الاقتصادية.

١٩٦٩-١٩٦٨ المعهد الدولي للإدارة العامة، قسم الاقتصاد والمالية، باريس، دبلوم المعهد الدولي للإدارة العامة.

١٩٧٠ المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، قسم الاقتصاد والمالية، دبلوم المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء.

الدورات التدريبية

١٩٧٤ بلجيكا، الإعلام الصناعي.

١٩٧٩ جامعة شيكاغو: دراسات سكانية.

١٩٩٠ جامعة لافال، الكلية الوطنية للإدارة (كويبك).
برنامج الإدارة المتكاملة (جائزة الامتياز).

الدورات المهنية

- منذ عام ١٩٨٨ مفتشة عامة بوزارة الشؤون الاجتماعية وحالة المرأة - الرقابة الإدارية والمالية: تقييم الأداء ومردود الخدمات المركزية والخارجية.
- ١٩٨٨-١٩٨٤ مديرة النهوض بالأسرة - وضع وتنفيذ السياسة الأسرية: تسوية المنازعات الزوجية، والإجراءات الديمغرافية، وحماية الطفولة.
- ١٩٨٤-١٩٧٨ مدير التنمية الاجتماعية - علاوة على النهوض بالأسرة (المذكور أعلاه)، ومكافحة انحراف الأحداث، والنهوض بالمرأة.
- ١٩٧٨-١٩٧٤ مختصة بالدراسات في إدارة الصناعة (وزارة الاقتصاد والتخطيط) - دراسات الملفات الصناعية الكبيرة. والنهضة الصناعية.
- ١٩٧٤-١٩٧٢ رئيسة دائرة الديون الخارجية (إدارة البرمجة: وزارة التخطيط وتجهيز الأراضي) - المفاوضات المتعلقة باتفاقيات واتفاقات القروض. متابعة سداد الديون الخارجية.
- ١٩٧٢-١٩٧٠ رئيسة دائرة الدراسات والوثائق - استغلال ونشر وحفظ الوثائق الاقتصادية والمالية.

الحلقات الدراسية والمؤتمرات

- ١٩٧٤ حلقة دراسية بشأن الإعلام الصناعي، بروكسل.
- ١٩٧٦ الاشتراك في تنقيح نصوص لوائح المنظمة العالمية للملكية الفكرية، جنيف.
- ١٩٧٩ لقاء موضوعه السنة الدولية للطفولة، طنجة.
- ١٩٨٠ المؤتمر الثالث لوزراء الشؤون الاجتماعية الأفارقة، أديس أبابا.
- ١٩٨٤ حلقة دراسية بشأن انحراف الأحداث في افريقيا الوسطى، برازافيل.
- ١٩٨٤ المؤتمر العالمي للسكان، مكسيكو.
- ١٩٨٨ حلقة دراسية موضوعها بحث يتعلق بالأسرة الكاميرونية.

- ١٩٨٨ المؤتمر الافريقي للسكان، داكار.
- ١٩٨٨ حلقة دراسية بشأن المرأة والادخار في افريقيا، بورتونوفو (بنن).
- ١٩٨٩ المؤتمر الخامس لوزراء الشؤون الاجتماعية الأفارقة، أروشا، جمهورية تنزانيا المتحدة.
- ١٩٩٠ حلقة دراسية بشأن المشاركة الشعبية في التنمية، أروشا.
- ١٩٩٠ مجلس إدارة اليونيسيف، نيويورك.
- ١٩٩٢ حلقة دراسية بشأن المرأة والصحة، أكرا.
- ١٩٩٣ حلقة دراسية بشأن تنمية الموارد البشرية، أديس أبابا.
- ١٩٩٣ المؤتمر العالمي لحقوق الانسان، فيينا.
- ١٩٩٤-١٩٩٥ المشاركة في اللجنة التحضيرية (نائبة رئيس) مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، نيويورك.
- ١٩٩٤ المؤتمر الاقليمي الافريقي الخامس للمرأة، داكار.
- ١٩٩٥ مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن.
- ١٩٩٥ اجتماع الزعيمات النسائيات: التحضير للمؤتمر العالمي، أديس أبابا.
- ١٩٩٥ المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين.
- عضو مؤسس للمركز الافريقي للبحوث التطبيقية والتدريب في ميدان التنمية وعضو لعدة مرات في اللجنة التوجيهية (١٩٨١ و ١٩٨٨ و ١٩٨٩ و ١٩٩٠ و ١٩٩١ و ١٩٩٣): طرابلس وأديس أبابا.
- الاشتراك عدة مرات في اللجنة الاقليمية الافريقية لتنسيق إدماج المرأة في التنمية.
- الاشتراك عدة مرات في لجنة الخبراء التقنية في مؤتمر وزراء الجماعة الاقتصادية الافريقية (١٩٨٤ و ١٩٩٤).

أهوا أويديراوغو

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ ومحل الميلاد: ٢ آذار/مارس ١٩٤٨ في بوبو - ديولاسو (بوركيينا فاسو)
 الجنسية: بوركيينا فاسو
 اللقب المهني: مستشارة الشؤون الاجتماعية
 الوظيفة: مديرة النهوض بالمرأة والأسرة
 العنوان: 01BP942-OUAJADOUGOU 01

الشهادات التي حصلت عليها

- شهادة الدراسة الاعدادية ١٩٦٥.
- البكالوريا، ١٩٦٨.
- دبلوم في تنمية المجتمعات المحلية، ١٩٧٠.
- دبلوم الدولة في تعليم الأطفال الصغار - المركز التربوي بفرنسا، ١٩٧٧.
- درجة الماجستير في الفلسفة، الموضوع الاختياري: الفلسفة الاجتماعية والسياسية - جامعة افريقيا الوسطى، ١٩٨٤.

مجالات التخصص

- في تنمية المجتمعات المحلية، اسرائيل، ١٩٧٢.
- في إدارة الخدمات الاجتماعية، المدرسة الدولية ببوردو، ١٩٧٣.
- في التربية، فرنسا، ١٩٧٥.
- في احتياجات الجنسين والتنمية، إدماج المرأة في التنمية، ١٩٩٠.

مجالات التخصص

- تعليم البالغين
- تنمية المجتمعات المحلية
- إدماج المرأة في التنمية/احتياجات الجنسين والتنمية
- صياغة وتقييم المشاريع/البرامج لصالح الفئات الأضعف (المرأة والطفل)
- دراسة فنية محددة، دراسة قطاعية
- وضع الاستراتيجيات الانمائية

الأنشطة المهنية

(٢٠ عاما من الخبرة في مجال العمل الاجتماعي)

١٩٧٤-١٩٧١ موظفة مسؤولة عن مركز زيكو مانيه، مقاطعة سانماتينغا في بوركينا فاسو. الهدف: تدريب المرأة وتوجيهها من أجل التنمية الشعبية.

١٩٧٧-١٩٧٤ موظفة في مركز أويدي الاجتماعي في واغادوغو. الهدف: تقديم المساعدة الاجتماعية إلى الأسر، والنهوض بالمرأة، وإعادة تأهيل الحالات الاجتماعية.

١٩٨١-١٩٧٨ موظفة في دائرة حماية الطفولة التابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية وحالة المرأة.

١٩٨٤-١٩٨٢ معلمة في مدرسة بانغي للخدمة الاجتماعية (جمهورية افريقيا الوسطى).

١٩٨٩-١٩٨٦ مساعدة لشؤون البحوث في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - واغادوغو، لحساب صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

منذ أيار/

مايو ١٩٨٩ مديرة النهوض بالمرأة والأسرة. الهدف: دراسة الحالة الاجتماعية والاقتصادية للمرأة في بوركينا فاسو بغية وضع خطة عمل وطنية.

الهدف: تحديد وإزالة العقبات الاجتماعية والثقافية التي تعترض رفاه الأسرة، مع التشديد الخاص على النهوض بالمرأة.

- وضع تصور لبرامج ترمي إلى تشجيع اضطلاع المرأة بالأنشطة المدرة للدخل؛

- وضع تصور لسياسة غايتها تخفيف عمل المرأة المنزلي من أجل تشجيع مشاركتها في الأنشطة الأخرى؛

- وضع تصور لبرامج إعلامية وتربوية عن الحياة الأسرية؛ وحماية حقوق المرأة؛

- تحديد استراتيجيات لمكافحة الممارسات الضارة بصحة المرأة وازدهارها.

المؤلفات

- جنوح الأحداث في فولتا العليا
Délinquance juvénile en Haute-Volta juin 1977
- حالة التعليم السابق للالتحاق بالمدارس
Situation de l'éducation préscolaire Ouagadougou 1979
- تحليل الحالة الاقتصادية - الاجتماعية للمرأة في بوركينا فاسو
Analyse de la situation socio-économique de la femme au Burkina Faso
Ouagadougou PNUD/UNIFEM 1987
- لمحة عن الحالة التغذوية في بوركينا فاسو
Aperçu sur la situation untritionnelle au Burkina Faso Ouagadougou/FAO 1988

الحلقات الدراسية الدولية

- الحلقة الدراسية المعنية بتطوير دور الحضانة في افريقيا، تونس، ١٩٧٩.
- الحلقة الدراسية بشأن تقييم استراتيجيات نيروبي التطلعية، أبوجا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩.
- الحلقة التدريبية بشأن تعزيز دور المرأة في تأمين إمدادات مياه الشرب والمرافق الصحية، أبيدجان، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠؛ باماكو، حزيران/يونيه ١٩٩٠.
- المؤتمر العالمي المعني بتعزيز الأسرة في المجتمعات العربية والافريقية، بنغازي، آذار/مارس ١٩٩٠.
- الحلقة الدراسية التذكارية بشأن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، كييف، أيلول/سبتمبر ١٩٩٠.
- تقديم التقرير الأولي لبوركينا فاسو في الدورة العاشرة للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، فيينا، كانون الثاني/يناير ١٩٩١.

- مستشارة بوزارة النهوض بالمرأة في غينيا بيساو من أجل صياغة تقريرها الأولي المتعلق باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١.
- حلقة دراسية بشأن التدريب في مجال اهتمامات الجنسين والتنمية في بوتسوانا، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢.
- المؤتمر الاقليمي الافريقي للمرأة، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤.
- المؤتمر العالمي المعني بالمرأة، أيلول/سبتمبر ١٩٩٥.

الحلقات الدراسية الوطنية

تنظيم أيام فكرية بشأن "أي نوع من التوجيه يلزم تقديمه إلى الشباب" أوغادوغو، كانون الثاني/يناير ١٩٨٩.

تنظيم حلقة دراسية عن "امرأة واحدة، دخل واحد"، أوغادوغو، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠.

المشاركة في حلقتين دراسيتين بشأن المشروع الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي "تعزيز دور المرأة في القطاع غير الرسمي" - أوغادوغو، تموز/يوليه ١٩٩٠.

المشاركة في حلقات تدريبية عديدة عن تنظيم الأسرة وحقوق المرأة.

اللجان الوطنية والدولية

عضو بلجنة إنشاء مصرف المرأة، ١٩٩٠-١٩٩٢.

عضو بلجنة وضع خطة عمل لصالح المرأة، ١٩٨٩-١٩٩١.

عضو باللجنة المعنية بالأبعاد الاجتماعية لبرنامج التكيف الهيكلي، ١٩٩١-١٩٩٢.

عضو بالمجلس الوطني للسكان منذ عام ١٩٩٠.

المشاركة في الاجتماعات الوطنية بشأن برنامج التكيف الهيكلي والمشروع الأولي للدستور.

خبيرة باللجنة الدولية المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، منذ عام ١٩٩٢.

رئيسة اللجنة الوطنية للقضاء على التمييز ضد المرأة، منذ عام ١٩٩٢.

عضو بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي لبوركينا فاسو، منذ عام ١٩٩٣.

رئيسة اللجنة المشتركة بين الوزارات المعنية بالإعلام والتعليم والاتصال، منذ عام ١٩٩٣.

المديرة الوطنية لمشروع دعم الأنشطة الاجتماعية - الصحية في المناطق الريفية، منذ عام ١٩٩٣.

مديرة مشروع الإعلام والتعليم والاتصال والسكان، ١٩٩٤.

المديرة الوطنية لمشروع قانون الأسرة، منذ عام ١٩٩٤.

مديرة النهوض بالمرأة والأسرة.

بياتريكس جيزيل لويسون راتانغاالحالة المدنية

تاريخ الميلاد: ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٤٤ في فور - دو - فرانس (مارتينيك)

متزوجة وأم لأربعة أطفال

العنوان: B. P. 13385 Libreville (Gabon) Tel: 73-13-24

المستوى الدراسي

بكالوريوس في الفلسفة

ليسانس في العلوم القانونية

المعهد الدولي لحقوق الإنسان في ستراسبورغ (تدريب معجل لمدة ثلاثة أشهر).

- من ١٩٦٤ إلى حزيران/يونيه ١٩٧٢ - موظفة تقنية بصندوق مخصصات الأسر، باريس.
- محررة قضائية.
- من ١٩٧٢ إلى تموز/يوليه ١٩٧٤ - محررة قضائية في اتحاد الضمان الاجتماعي والمخصصات الأسرية، باريس.
- من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٤ إلى - مديرة الإدارة المركزية في جمهورية غابون.
- مديرة النهوض بالمرأة ثم مستشارة فنية بوزارة النهوض بالمرأة.
- من كانون الثاني/يناير ١٩٩١ إلى - مستشارة فنية لوزارة الخدمة العامة للشؤون الاجتماعية.
- ١٩٩٥
- من آذار/مارس ١٩٩٥ حتى الآن - مستشارة فنية لوزارة المالية للشؤون الإدارية.

المشاركة في الأنشطة الدولية

- مكسيكو - المؤتمر العالمي للمرأة، ١٩٧٥.
- المؤتمر التحضيري الإقليمي في نواكشوط، ١٩٧٦.
- الاجتماع التحضيري في فيينا، ١٩٧٨.
- مراسلة للجنة الوطنية للسنة الدولية للطفل، ١٩٧٨-١٩٧٩.
- مؤتمر منتصف عقد المرأة في كوبنهاغن، ١٩٨٠.
- اجتماع القمة الفرنسي - الأفريقي بشأن حالة المرأة، باريس، ١٩٨١.
- لجنة مركز المرأة، فيينا، ١٩٨٨.
- الاجتماع التحضيري الإقليمي لمؤتمر نهاية عقد المرأة في أروشا، ١٩٨٤.
- الجمعية العالمية للشيخوخة، فيينا.
- المؤتمر العالمي لنهاية عقد المرأة، نيروبي ١٩٨٥.
- لقاء بشأن مساهمة المرأة الأمريكية في الحياة العامة، ١٩٨٥.
- الاجتماع الإقليمي التحضيري في دكار، ١٩٩٤.
- المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ١٩٩٥.

الأنشطة غير المهنية

- عضو برابطة الحقوقيات الغابونية منذ عام ١٩٧٨.
- أمينة عامة لهذه الرابطة منذ عام ١٩٨٦.
- عضو برابطة الدفاع عن حقوق المرأة والطفل منذ عام ١٩٩٠.
- عضو مؤسس برابطة الأمم المتحدة للآمنة منذ عام ١٩٨٦.
- عضو باللجنة الوطنية للنهوض بالمرأة.

آن ليز ريل

[الأصل: بالانكليزية]

ولدت في عام ١٩٥٨ في ترومس، النرويج

متزوجة ولديها ابنة واحدة (ولدت في عام ١٩٩٠)

التعليم

بكالوريوس في القانون، ١٩٨٧، أوسلو، النرويج.
محامية/حاصلة على تصريح بتقديم الاستشارات، ١٩٩٠.

المهن

أمانة مظالم تختص بالمساواة بين الجنسين، عينتها الحكومة لمدة ٦ سنوات (١٩٩٤-٢٠٠٠).

المهن السابقة

محامية مساعدة، بمكتب هيورت دا للمحاماة، كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ - أيار/مايو ١٩٩٢.
محامية لشركة هيدرو باور غريد، أيار/مايو ١٩٩٢ - حزيران/يونيه ١٩٩٤.
كبيرة الموظفين التنفيذيين ورئيسة لشعبة بالنيابة في أمانة مجلس منع الجريمة (سنة واحدة).

اللجان

رئيسة مجلس رابطة المحامين النرويجيين، ١٩٩٣-١٩٩٥.
عضو مجلس المركز التعليمي للمحامين، ١٩٩٤-١٩٩٦.
رئيسة مجلس شركة النشر التابعة لرابطة المحامين النرويجيين، ١٩٩٤.
عضو مجلس اتحاد المحاميات، ١٩٩١-١٩٩٣.
عضو مجلس اتحاد الرابطات المهنية النرويجية.
عضو مناوب بمجلس مديري رابطة الفنون التطبيقية، ١٩٩٥.
عضو بلجان مختلفة عينتها الحكومة.

الخبرة الدولية

مراقبة باللجنة الاستشارية المعنية بتوفير فرص متكافئة للنساء والرجال، بالاتحاد الأوروبي (خريف عام ١٩٩٤).
عضو بالوفد النرويجي في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، أيلول/سبتمبر ١٩٩٥.

هانا بياتي شوب - شيلينغ

[الأصل: بالانكليزية]

العنوان:

Ziegeleiweg 4
D-21521 Wohltorf, Germany

المنصب الحالي

مديرة إدارة التبادل الثقافي بالحكومة الاتحادية (خدمة ميدانية أمريكية).

البيانات الشخصية

ولدت في دويسبورغ في ١٩ آب/أغسطس ١٩٤٠، ومتزوجة، وألمانية الجنسية.

الخلفية التعليمية

نالت "الابيتور" (شهادة إتمام الدراسة الثانوية العالية) من مدرسة "شيلر" في بوخوم، وهي مدرسة ثانوية للبنات تركز على اللغات الحديثة.

نالت دبلوم المدرسة العليا من مدرسة اوكلاند العليا في اوكلاند، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، في إطار برنامج لتبادل الطلاب مدته سنة واحدة (الخدمة الميدانية الأمريكية) ١٩٥٩.

١٩٦٠ - ١٩٧٠

دراسات في فقه اللغة والأدب للغتين الانكليزية والألمانية، ودراسات أمريكية في جامعة ميونخ، وجامعة برلين الحرة، وجامعة ييل في الولايات المتحدة.

تموز/يوليه ١٩٧٠

حصلت على درجة جامعية هي درجة دكتوراة الفلسفة في فقه اللغة (امتياز) من جامعة برلين الحرة.

١٩٦٨ - ١٩٧٥

تلقت دراسة في علم النفس المتعمق في دينامية الجماعات والعلاج الجماعي في معهد برلين لعلم النفس المتعمق ودينامية الجماعات والعلاج الجماعي.

الأنشطة والمناصب

١٩٦٤ - ١٩٦٥

مساعدة للطلاب في معهد جون ف. كيندي لدراسات أمريكا الشمالية، جامعة برلين الحرة (أعمال ببلوغرافية).

- صيف عام ١٩٦٦ محاضرة في اللغة الألمانية والدراسات الألمانية في كلية ولاية كونيتيكت الجنوبية، نيوهافن.
- ١٩٧٠-١٩٦٦ مساعدة أبحاث إضافية، معهد جون ف. كيندي لدراسات أمريكا الشمالية، جامعة برلين الحرة (مساعدة رئيس تحرير: "حولية الدراسات الأمريكية").
- ١٩٧٦-١٩٧٠ مساعدة أبحاث؛ من عام ١٩٩٢ فصاعداً، أستاذة مساعدة بمعهد جون ف. كيندي لدراسات أمريكا الشمالية، جامعة برلين الحرة (تدريس وأبحاث في ميدان الآداب والثقافة الأمريكية؛ وعضو في لجان التعليم الأكاديمي في الجامعة الحرة).
- الفترة الدراسية الصيفية لعام ١٩٧٥، أستاذة زائرة في قسم الدراسات الأمريكية بجامعة نيو مكسيكو، ألبوكركي، الولايات المتحدة.
- ١٩٧٨-١٩٧٦ أنشطة حرة بصفة:
- مستشارة أبحاث في معهد آسبن، برلين.
- محاضرة مؤقتة في قسمي الثقافة والآداب بمعهد جون ف. كيندي لدراسات أمريكا الشمالية، جامعة برلين الحرة.
- محاضرة مؤقتة معينة من قبل مفوض التعليم في برلين في إطار مشروع لتدريب المعلمين أثناء الخدمة.
- ١٩٨٧-١٩٨٢ منسقة مشاريع؛ من عام ١٩٨٢ فصاعداً، مديرة مساعدة ومديرة معهد آسبن، برلين (التخطيط للمؤتمرات الدولية والألمانية وتنظيمها وإدارتها).
- ١٩٩٢-١٩٨٧ رئيسة الإدارة العامة لشؤون المرأة في الوزارة الاتحادية للشباب وشؤون الأسرة والمرأة والصحة، فيما بعد الوزارة الاتحادية للمرأة والشباب.
- المجالس واللجان الوطنية والدولية
١٩٩٢-١٩٨٧ عضو المجلس الاستشاري بشأن الفرص المتكافئة بين المرأة والرجل التابع للجنة الأوروبية، ممثلة للوزارة الاتحادية للشباب وشؤون الأسرة والمرأة والصحة، فيما بعد الوزارة الاتحادية للمرأة والشباب.

١٩٩٢-١٩٨٨ نائب عضو بمجلس المحافظين، ولجنة التوجيه المهني، والنهوض بالتدريب والتأهيل المهنيين (اللجنة الثانية)، مكتب العمل الاتحادي، عينتها وزارة العمل والشؤون الاجتماعية الاتحادية ممثلة للوزارة الاتحادية للشباب وشؤون الأسرة والمرأة والصحة (فيما بعد الوزارة الاتحادية للمرأة والشباب)

١٩٨٩- خبيرة ألمانية في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة.

المجالس الاستشارية العلمية/لجان الاختيار

الجمعية الألمانية للدراسات الأمريكية (١٩٧٦-١٩٨٠)؛ والمركز الأوروبي للعمل والمجتمع، ماستريخت، هولندا (١٩٨٠-١٩٨٦)؛ ومعهد المرأة والمجتمع، هانوفر (١٩٨٣-)؛ ومعهد الإبداع في النظام العمالي في كلية التدريب المهني العالي في نورتنغن (١٩٩٠-)؛ وبرنامج ماكلوي للزمالات الأكاديمية (مؤسسة فولكس فاغن، جامعة هارفرد، قسم الدراسات الألمانية) (١٩٨٧-).

اللجان التحريرية

"الهيئة الدولية للفرص المتكافئة"، المجلس الاستشاري للتحرير، مانشستر، المملكة المتحدة (١٩٨١-)؛ و "راديو: مجلة ثقافية وفكرية" لجنة التحرير، شتوتغارت (١٩٨٤-١٩٨٩)؛ و "سلسلة المنشورات المتعلقة بالأبحاث المتعلقة بالمرأة"، لجنة التحرير (١٩٨٤-١٩٩٢)؛ و "برلين - نيويورك"، المجلس الاستشاري، برلين/نيويورك (١٩٨٦-١٩٩٠).

الرابطات

الاتحاد النسائي لبرلين، ١٩٤٥- نائبة الرئيسة (١٩٧٧-١٩٨٧)؛ والمركز النسائي الأوروبي للبحوث المتعلقة بتطور المجتمع، عضو المجلس التنفيذي، باريس (١٩٨٠-١٩٨١)؛ والمؤسسة النسائية الأوروبية، عضو مؤسس وعضو مجلس الأمناء للصندوق (١٩٩٠-).

اللغات الأجنبية

الانكليزية (تجديدها تحديثا وكتابة).

الفرنسية (فهم النصوص المكتوبة، وتحديثا).

المنشورات

"سياسة وقداصة كوتون ماثر"

"Cotton Mather's Politics and Sainthood", Jahrbuch für Amerikastudien, XI (1966), 251-255.

"دور الأخوة شليغل في النقد الأدبي الأمريكي، كما يرد في مطبوعات دورية مختارة، ١٨١٢-١٨٣٣.
ثبت مرجعي نقدي"

"The Role of the Brothers Schlegel in American Literary Criticism as Found in Selected Periodicals, 1812-1833. A Critical Bibliography", American Literature, 43 (1972), 563-579.

"ورق الحائط الأصفر: رواية "واقعية" تكتشف من جديد"

"The Yello Wallpaper: A Rediscovered 'Realistic' Story", American Literacy Realism, 8 (1975), 284-286.

"دراسات نسائية ..."

"Women's Studies: Ein neuer Schwerpunkt in den Amerikastudien", in Amerikastudien - Theorie, Geschichte, interpretatorische Praxis, hg. Martin Christadler und H. G. Lenz (Stuttgart, 1977).

"دليل مرجعي للدراسات المتعلقة بالمرأة"، يستند إلى موجودات مكتبة معهد جون ف. كندي
لدراسات أمريكا الشمالية

Loytved, Dagmar und Hanna-Beate Schöpp-Schilling, Hg., A Bibliographic Guide to Women's Studies. Based on the holdings of the Library of the John F. Kennedy-Institute for North America Studies. With an Introduction by H. B. Schöpp-Schiling, Vols. I, II (Berlin, 1976, 1977).

"Produktions - und Rezeptionsbedingungen Amerikanischer Schriftstellerinnen: Neue Ansätze einer feministischen Literaturkritik", in Frauen und Wissenschaft (Berlin, 1977).

"الدراسات والبحوث المتعلقة بالمرأة ومراكز البحوث النسائية في الولايات المتحدة الأمريكية"

"Frauenstudien, Frauenforschung und Frauenforschungszentren in den USA: Neuere Entwicklungen", Neue Sammlung, 2 (1978), 158-173.

"Amerika, du hast es besser. Die Frauenbewegung im Ausland - beispielgebend für uns?" in Frauen heute - Jahrhundertthema Gleichberechtigung, HG, Willy Brandt (Köln, 1978).

"المرأة"

"Frauen" in Wörterbuch der Sozialarbeit/Sozialpädagogik (Weinheim 1979).

"الدراسات والبحوث المتعلقة بالمرأة ومراكز البحوث النسائية: التطورات الأخيرة في الولايات المتحدة وجمهورية ألمانيا الاتحادية"

"Women's Studies, Women's Studies Research and Women's Research Centres: Recent Developments in the U.S.A. and in the F.R.G.", Women's Studies Int. Quarterly, 2 (1979), 103-116.

"Nachwort" zu Tillie Olsen, Yonnondio (Roman), Darmstadt, 1979.

"الدراسات المتعلقة بالمرأة في الولايات المتحدة الأمريكية"

"Women's Studies in the USA" in Feminismus und Weiblichkeit, Hg. Claudia Opitz (Weingarten, 1974).

"العاملات: المدافعون عنهن، وحالتهن في قانون ألمانيا الغربية"

"Women Workers, their Advocates, and in the Law in West Germany" in Women Workers in Fifteen Countries. Essays in Honor of Alice Hanson Cook, Hg. Jennie Farley, Ithaca, N.Y. 1985.

"البحوث المتعلقة بالمرأة في الولايات المتحدة الأمريكية وفي جمهورية ألمانيا الاتحادية"

"Frauenforschung in den USA und in der Bundesrepublik", in Frauen in Forschung und Lehre, Hg. Der Bundesminister Für Bildung und Wissenschaft, Bad Honnef, 1985.

"المرأة الأمريكية والسياسة"

"Der lange Marsch durch die Institutionen - Amerikas Frauen und die Politik", Frauenforschung, 4 (1986), 87-100.

"Gleicher Lohn für gleichwertige Arbeit: Neuere Entwicklungen in den USA" in Rechtsalltag von Frauen, Hg. Ute Gerhard, Jutta Limbach, Frankfurt and Main, 1987.

"البحوث المتعلقة بالمرأة"

"Frauenforschung" in Frauenlexikon: Wirklichkeit und Wünsche von Frauen, Hg. A. Lissner, R. Süssmuth, K. Walter, Freiburg, 1988.

"توحيد ألمانيا: المكاسب والخسائر بالنسبة للمرأة"

"German unification: gains and losses for women", in Women in politics, Hg. Alida Brill, ed., New York, 1995.

منشورات في سلسلة معهد آسبن بربلين

مقالات في الصحف عن المرأة وقضايا حقوق الانسان

Articles in newspapers on women's and human rights issues.

منذ عام ١٩٨٧، مقالات عن قضايا المرأة في منشورات عديدة للمؤتمرات

Since 1987, articles on women's issues in numerous conference publications.

كونغيت سينيفيورغيس

[الأصل: بالانكليزية]

المعلومات الشخصية

تاريخ الميلاد: ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٠

الجنسية: اثيوبية

الوضع العائلي: عازبة

التعليم:

بكالوريوس في الشؤون الدولية من معهد الشؤون العالمية، يونيفرسيتي كولج، لندن، ١٩٦٢.

دورة دراسات عليا في كلية الشؤون الدولية، جامعة كولومبيا، نيويورك، ١٩٧١ (زمالة كارنيجي لمدة ستة أشهر).

الخبرة المهنية:

١٩٦٥-١٩٦٢ سكرتيرة ثانية بوزارة الخارجية، حكومة اثيوبيا.

١٩٧٠-١٩٦٥ سكرتيرة ثانية بالبعثة الدائمة لاثيوبيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك.

١٩٧٠ سكرتيرة ثانية بالإدارة الأفريقية، وزارة الخارجية.

١٩٧٣-١٩٧٠ سكرتيرة ثانية، شعبة المنظمات الدولية وعدم الانحياز، وزارة الخارجية.

١٩٧٦-١٩٧٤ سكرتيرة أولى، قائمة بأعمال رئيس شعبة الأمم المتحدة وعدم الانحياز، وزارة الخارجية.

١٩٨٠-١٩٧٦ مستشارة، رئيسة شعبة الأمم المتحدة وعدم الانحياز، وزارة الخارجية.

١٩٩٠-١٩٨٠ نائبة الممثل الدائم، البعثة الدائمة لاثيوبيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

١٩٩٠ (شباط/فبراير) سفيرة فوق العادة ومفوضة (معينة).

١٩٩٢-١٩٩٠	الممثلة الدائمة لاثيوبيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف والمنظمات الدولية الأخرى في سويسرا.
١٩٩٢-١٩٩٠	سفيرة فوق العادة ومفوضة لاثيوبيا لدى النمسا (غير مقيمة).
١٩٩٢-١٩٩١	ممثلة دائمة لاثيوبيا لدى مكتب الأمم المتحدة في فيينا والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا (غير مقيمة).
١٩٩٣-١٩٩٢	سفيرة فوق العادة ومفوضة لاثيوبيا لدى كندا.
١٩٩٣-١٩٩٣	سفيرة فوق العادة ومفوضة لاثيوبيا لدى المكسيك (غير مقيمة).
١٩٩٥-١٩٩٣	سفيرة فوق العادة ومفوضة لاثيوبيا لدى إسرائيل.
١٩٩٥-	سفيرة فوق العادة ومفوضة، بعثة ممثل اثيوبيا لدى منظمة الوحدة الأفريقية.

المشاركة في المؤتمرات والاجتماعات

عضو أمانة المؤتمر الأول لرؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية، أيار/مايو ١٩٦٣.

اشتركت في حلقة الأمم المتحدة الدراسية عن المرأة، لومي، ١٩٦٤.

ممثلة لبلدها في اللجنة الخاصة المعنية بمنح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة، ١٩٦٠ - ١٩٧٠؛ وتولت رئاسة اللجنتين الفرعيتين الأولى والثانية، على التوالي، المنبثقتين عن اللجنة الخاصة.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى الدورتين العاديتين السابعة والعاشر لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية.

عضو الوفد الاثيوبي إلى الدورة السادسة والثلاثين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة من الدورة العشرين إلى الدورة الثانية والثلاثين، وخلال الدورتين الرابعة والثلاثين والثالثة والأربعين وعملت كممثل مناوب لبلدها في الجلسات العامة للجمعية العامة واللجان الأولى والثالثة والرابعة والخامسة.

عضو الوفد الاثيوبي في المؤتمر الوزاري والمؤتمر الخامس لرؤساء دول وحكومات بلدان عدم الانحياز، كولومبو، ١٩٧٦.

عضو الوفد الاثيوبي في مكتب التنسيق لبلدان حركة عدم الانحياز، نيودلهي، ١٩٧٧.

عضو الوفد الاثيوبي في المؤتمر الوزاري والمؤتمر السادس لرؤساء دول وحكومات بلدان عدم الانحياز، هافانا، ١٩٧٩.

عضو الوفد الاثيوبي في دورة الجمعية العامة الاستثنائية الأولى المخصصة لمناقشة موضوع نزع السلاح، ١٩٧٨.

عضو الوفد الاثيوبي في المؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة، كوبنهاغن، تموز/يوليه ١٩٨٠.

عضو الوفد الاثيوبي في المؤتمر الدولي المعني بتقديم المساعدة إلى اللاجئين في أفريقيا، جنيف، نيسان/أبريل ١٩٨١.

اشتركت في اجتماعات لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة في جنيف، في الدورتين السابعة والثلاثين والثامنة والثلاثين، كنانبة لرئيس الوفد، ١٩٨٢-١٩٨١، وفي الدورات من التاسعة والثلاثين إلى الحادية والأربعين، كرئيسة لوفد المراقبة، ١٩٨٣-١٩٨٥، وفي الدورات من الثانية والأربعين إلى الرابعة والأربعين، كنانبة لرئيس الوفد، ١٩٨٦-١٩٨٨، وفي الدورات من الخامسة والأربعين إلى الثامنة والأربعين، كرئيسة للوفد، ١٩٨٩-١٩٩٢، وفي الدورة السادسة والأربعين، كنانبة للرئيس.

عضو الوفد الاثيوبي في المجلس الاقتصادي والاجتماعي، الدورات الصيفية، ١٩٨١ و ١٩٨٢ و ١٩٨٣.

عضو الوفد الاثيوبي في مؤتمر نزع السلاح، ١٩٨١-١٩٩٢.

رئيسة الوفد الاثيوبي بالإنابة في المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية، ١٩٨٢.

رئيسة الوفد الاثيوبي في الدورات السنوية للجنة الفرعية المعنية بمنع التمييز وحماية الأقليات، ١٩٨٢-١٩٩١.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية، الدورة التاسعة والستون، ١٩٨٣.

مثلت بلدها في الفريق العامل المعني بالرق، مركز حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، جنيف، آب/أغسطس ١٩٨٣.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى المؤتمر العالمي الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، آب/أغسطس ١٩٨٣.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى المؤتمر الدولي المعني بقضية فلسطين، جنيف، آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٨٣.

عضو في فريق الخبراء الحكوميين العامل المعني بالحقوق في التنمية، ١٩٨٧-١٩٨١.

شاركت كمراقبة في المؤتمر البرلماني الدولي الحادي والتسعين، جنيف، نيسان/أبريل ١٩٨٤.

انتخبت عضو في اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، ١٩٨٨-١٩٨٥ و ١٩٨٩-١٩٩٢ و ١٩٩٢-١٩٩٦.

انتخبت نائبة لرئيسة الدورتين الرابعة والخامسة للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى المؤتمر الدولي المعني بمساعدة اللاجئين في أفريقيا، تموز/يوليه ١٩٨٤.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى المؤتمر المعني بحالة الطوارئ في أفريقيا، آذار/مارس ١٩٨٥.

عضو في الوفد الاثيوبي للمؤتمر المعني بعقد الأمم المتحدة للمرأة، نيروبي، تموز/يوليه ١٩٨٥، ونائبة لرئيسة اللجنة الثانية فيه.

عضو في الوفد المراقب في الدورات السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين والثامنة والثلاثين للجنة التنفيذية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، جنيف، ١٩٨٥ و ١٩٨٦ و ١٩٨٧.

ممثلة لبلدها في مؤتمر الأمن وآفاق نزع السلاح في أوروبا، جنيف، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥.

نائبة لرئيس الوفد المشارك في المؤتمر الاستعراضي الثاني للأطراف في اتفاقية الأسلحة البيولوجية، جنيف، أيلول/سبتمبر ١٩٨٦.

عضو في الوفد الحكومي إلى المؤتمر الخامس والعشرين للجنة الصليب الأحمر الدولية، جنيف، ١٩٨٦.

شاركت في المؤتمر العالمي المخصص للسنة الدولية للسلام، كوبنهاغن، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦.

رئيسة الوفد إلى مؤتمر المفوضين المعني بالاتفاقية العالمية للتحكم في نقل النفايات الخطرة عبر الحدود، بازل، آذار/مارس ١٩٨٩.

رئيسة الوفد إلى مؤتمر الصناعات الحكومية لمناهضة الأسلحة الكيميائية، كانبرا، أيلول/سبتمبر ١٩٨٩.

مستشارة للوفد البرلماني الأثيوبي في الندوة المتعلقة بمشاركة المرأة في عملية اتخاذ القرارات السياسية والبرلمانية، جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩.

رئيسة الوفد الأثيوبي إلى مؤتمر نزع السلاح، جنيف، ١٩٩١.

مثلت البلد المضيف (اثيوبيا) في المناقشة حول مائدة مستديرة الي أقيمت احتفالا بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة "الأمم المتحدة في الماضي والحاضر والمستقبل"، أديس أبابا، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.

رئيسة الاجتماعات الشهرية على مستوى السفراء للجهاز المركزي لآلية منظمة الوحدة الأفريقية لمنع المنازعات وإدارتها وحلها، منذ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥

رئيسة بعثة منظمة الوحدة الأفريقية الرفيعة المستوى إلى جزر القمر، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.

رئيسة اللجنة الفرعية للبرامج التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.

رئيسة الدورة الثالثة والستين للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية والمالية التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

رئيسة الوفد الثلاثي لمنظمة الوحدة الأفريقية إلى الاجتماع الاستشاري الثالث بين منظمة الوحدة الأفريقية والاتحاد الأوروبي، بروكسل، ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

عضو في الوفد الاثيوبي إلى الدورة العادية الخامسة للجهاز المركزي لمنظمة الوحدة الأفريقية على المستوى الوزاري، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

المحاضرات

حلقة عمل آسيا والمحيط الهادئ بشأن قضايا حقوق الإنسان - عن دور جهاز الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان، ١٩٩٠، مانيلا.

تلقي السفيرة محاضرات أيضا عن منظومة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة في الدورة التدريبية الدبلوماسية بوزارة الخارجية في أديس أبابا.

تقديم تقارير عن حقوق الإنسان: تعزيز القدرة الوطنية مع الإشارة بصفة خاصة إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، مركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية، تورينو، إيطاليا، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥.

مامادو تراوري

[الأصل: بالفرنسية]

الحالة المدنية:

تاريخ ومحل الميلاد: ١٤ آذار/مارس ١٩٥٥ في سيغو (مالي)

المؤهل المهني: موظفة مدنية

الوضع العائلي: متزوجة، ولديها طفل واحد

الشهادات التي حصلت عليها

١٩٧٢ شهادة الدراسة الأساسية

١٩٧٥ البكالوريا

١٩٧٨ شهادة إتمام الدراسة بالكلية الوطنية للإدارة

الدورات التدريبية المهنية

الكلية الوطنية للإدارة (مركز الدراسات الإدارية): ١٩٨٩ دورة المشاريع

الكلية الوطنية للإدارة (مركز الدراسات الإدارية): ١٩٩٠ إدارة التنمية عند القاعدة واللامركزية

مؤسسة ف. إيبيرت (MATD-١٩٩١) الرابطات وأجهزة إدارة الوحدات المحلية

مركز حقوق الإنسان (جنيف) ومعهد بوردو (١٩٩٣) دورة تدريبية وتكميلية بشأن استعمال

التقنيات الإعلامية في مجال حقوق

الإنسان

الخبرات في مجال النهوض بالمرأة

١٩٩٤ (نيسان/أبريل): كلفت بمهمة في مفوضية النهوض بالمرأة، وكانت مسؤولة عن التنسيق.

- التحضير لاجتماعات اللجنة الوزارية المشتركة المختصة بالنهوض بالمرأة واللجنة المشتركة بين الحكومة والرابطات - وهما منظمات نسائيتان غير حكوميتين.

- ممثلة الحكومة لتنفيذ مشروع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي "دعم النهوض بالمرأة" ورمزه .BIT/MLI/94/006

- وضع مسودات مشاريع الدعم المؤسسي لمفوضية النهوض بالمرأة بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف).

- الإشراف على وضع التقرير الوطني عن المرأة في إطار المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين.
- المشاركة في المؤتمر الإقليمي الخامس للمرأة، داکار، في إطار الأعمال التحضيرية لمؤتمر بيجين.
- المشاركة في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة مركز المرأة التابعة للأمم المتحدة.
- المشاركة في الحلقة الدراسية بشأن الإطار المؤسسي لإدماج المرأة في التنمية، كوتونو.
- الاضطلاع بالتدريب والقيام بنشاط في الحلقات التدريبية بشأن حقوق المرأة.
- المشاركة في المحفل الإقليمي للزعيمات النسائيات في التحضير للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، أديس أبابا، ١٩٩٥.
- وضع مشروع للتربية الوطنية للمرأة بغية مشاركتها في عملية التحول الديمقراطي الجارية في البلد، وتموله سفارة الولايات المتحدة.
- عضو الوفد الرسمي لمالي إلى مؤتمر بيجين.

— — — — —